

MANUEL D'INSTALLATION ET TECHNIQUE

NIVELEURS DE QUAI EN FOSSE



LE PRODUIT RÉEL PEUT DIFFÉRER DE L'ILLUSTRATION



AVERTISSEMENT

N'utilisez ni n'entretenez ce produit sans avoir lu et compris le contenu du manuel. Un manque à le faire peut causer des dommages physiques, des blessures corporelles, voire même la mort.

BLUE GIANT®

TABLE DES MATIÈRES

1.0	LISTE DE CONTRÔLE GÉNÉRALE DU SITE POUR LE NIVELEUR	4
2.0	INTRODUCTION	5
2.1	RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE	5
2.2	EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ	5
2.3	NOTE DU FABRICANT	5
2.4	DIRECTIVES POUR L'INSTALLATEUR	5
3.0	IDENTIFICATION DES COULEURS DES MESSAGES DE SÉCURITÉ	6
3.1	NOTICES DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLES	6
4.0	PROCÉDURE ET RÈGLES CONCERNANT LE CADENASSAGE ET L'ÉTIQUETAGE	7
5.0	COMMENT LIRE CE MANUEL	7
6.0	MANUTENTION DU NIVELEUR AVEC UN CHARIOT ÉLÉVATEUR	8
7.0	MONTAGE DE LA BÉQUILLE DE RAMPE	9
7.1	ENGAGEMENT DE LA BÉQUILLE DE RAMPE	9
7.2	DÉSENGAGEMENT DE LA BÉQUILLE DE RAMPE	9
8.0	INSTALLATION TYPE	10
9.0	OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION	11
9.1	ÉQUIPEMENT RECOMMANDÉ POUR ATTACHER ET SOULEVER	12
10.0	INSTALLATION DES NIVELEURS EN FOSSE	13
10.1	DESCRIPTION GÉNÉRALE	13
10.2	DESCRIPTION GÉNÉRALE - NIVELEUR HYDRAULIQUE	14
10.3	DESCRIPTION GÉNÉRALE - NIVELEUR MÉCANIQUE	14
11.0	ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTES DE L'ÉQUIPEMENT	15
11.1	LISTE DE CONTRÔLE DES COMPOSANTES TELLES QU'EXPÉDIÉES	15
12.0	DIMENSIONS GÉNÉRALES	16
12.1	PLAGES DE SERVICE	16
13.0	DIMENSIONS DE LA FOSSE	17
14.0	LIGNES DIRECTRICES POUR L'INSTALLATION	17
14.1	INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI	19
15.0	INSTALLATION DU POSTE DE COMMANDE SP1	27
16.1	SCHMA DE CÂBLAGE DU SP1 110-130 V MONOPHAS	28
16.2	SCHMA DE CÂBLAGE DU SP1 208-240 V MONOPHAS	29
17.0	INSTALLATION DES BUTOIRS LAMINÉS	30
17.1	CHEVILLES EXTENSIBLES	30
17.2	BOULONS D'ANCRAGE ENCASTRÉS	30
17.3	SOUDAGE/ANCRAGE	30
18.0	PROCÉDURES DE MISE EN SERVICE ET DE DÉMARRAGE	30
19.0	ENTRETIEN PLANIFIÉ	31
20.0	DÉPANNAGE DU NIVELEUR HYDRAULIQUE	31
21.0	DÉPANNAGE DU NIVELEUR MÉCANIQUE	32
22.0	ALTERNATIVE : INSTALLATION DU POSTE DE COMMANDE SP2	34
23.0	SCHÉMA DE CÂBLAGE DU SP2 115 V MONOPHASÉ	35

TABLE DES MATIÈRES (suite)

24.0	ALTERNATIVE : INSTALLATION DU PANNEAU DE COMMANDE BLUE GENIUS ^{MC}	36
25.0	CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DU PANNEAU DE COMMANDE BLUE GENIUS ^{MC}	37
25.1	CONFIGURATION DU CÂBLAGE DU PANNEAU DE COMMANDE BLUE GENIUS ^{MC}	38
26.0	SCHÉMA DE CÂBLAGE DU BLUE GENIUS ^{MC} GOLD - 115 V MONOPHASÉ	39
26.1	SCHÉMA DE CÂBLAGE DU BLUE GENIUS ^{MC} GOLD - 230 V MONOPHASÉ	40
27.0	INSTALLATION DES FEUX DE CIRCULATION EXTÉRIEURS EN OPTION	41
27.1	INSTALLATION DE L'ENSEIGNE D'AVERTISSEMENT EXTÉRIEURE EN OPTION	41
28.0	INSTALLATION DU DÉTECTEUR DE LÈVRE EN OPTION - UNIQUEMENT POUR LE QUAI AVEC BLUE GENIUS ^{MC}	42

1.0 LISTE DE CONTRÔLE GÉNÉRALE DU SITE POUR LE NIVELEUR

		Oui	Non	Remarques
1	Étude des conditions du site. Rapport d'étude complété et vérifié?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	La fosse convient-elle pour le niveleur livré? Voir 13.0 « <i>Dimensions de la fosse</i> ».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Présence d'une source électrique? (<i>Dans le mur, près du point d'installation de la commande, p. ex.</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Conduite(s) installée(s) et placée(s) correctement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	La source électrique est-elle de la tension appropriée? (Hydraulique uniquement)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	Toutes les pièces présentes au moment du déemballage? Voir 11.1 « <i>Liste de contrôle des composants expédiés</i> ».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	Avez-vous tous les outils requis pour effectuer le travail, y compris échelles, équipement de sécurité et équipement de sécurité individuelle? Voir 9.0 « <i>Outils requis pour l'installation</i> ».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	Avez-vous les ancrages requis pour les feux extérieurs (option), l'enseigne de sécurité et la boîte de commande? Fournisseur : vous, l'entrepreneur ou l'installateur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	Avez-vous lu en entier et compris le présent manuel d'installation?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	Avez-vous le numéro du service du soutien technique de Blue Giant? 1 800 872-2583. Notez le numéro de série de l'équipement avant d'appeler.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11	Savez-vous ce qu'est un « <i>dispositif sensible à l'électrostatique</i> » (DSÉ) et comment l'utiliser?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

2.0 INTRODUCTION

Suit une référence rapide aux procédures importantes qui doivent être respectées lors de l'utilisation du niveleur de quai. L'intention n'est pas de couvrir ni de suggérer que cela couvre toutes les procédures nécessaires pour assurer une utilisation en toute sécurité. Les opérateurs devraient connaître et respecter tous les règlements de sécurité au travail s'appliquant à l'utilisation d'un niveleur de quai. Ces lois et règlements englobent, mais non de façon limitative :

- L'Occupational Safety and Health Act
- Les règlements sur la santé et la sécurité au travail du Canada
- Les lois sur la santé et la sécurité au travail des divers États (É.-U.), provinces et territoires

Pour en savoir plus sur ces règlements ainsi que sur les normes de l'industrie qui pourraient s'appliquer au produit, contactez :

American National Standards Institute (ANSI)
1899 L Street, Washington, DC 20036
Telephone: 1.202.293.8020
www.ansi.org



Aussi un membre de :

Loading Dock Equipment Manufacturers
A Division of Material Handling Industry
8720 Red Oak Blvd, Suite 201, Charlotte, NC, 28217-3992
Téléphone : 1 704 676-1190
www.mhi.org/lodem



2.1 RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté des produits Blue Giant. Nous apprécions votre clientèle et nous sommes certains que nos produits vous seront de service des années durant. Si vous éprouvez un problème avec notre produit, notre Service de la garantie est là pour vous offrir un soutien avec les produits Blue Giant achetés.

Afin de valider la garantie de l'équipement acheté récemment, veuillez remplir et soumettre vos renseignements dans notre Registre de garantie en ligne à www.BlueGiant.com.

Pour en savoir plus sur le soutien au titre de la garantie Blue Giant, contactez le revendeur, représentant ou partenaire agréé local Blue Giant. Vous pouvez aussi visiter www.BlueGiant.com ou appeler le 1 905 457-3900.

NOTE : Un manque à valider la garantie au moment de la réception peut nuire gravement à la résolution d'une réclamation.

NOTE : Une mauvaise installation de l'équipement peut rendre les garanties applicables nulles et sans effet.

RENSEIGNEMENTS SUR LE REVENDEUR :

Nom :

Personne-ressource :

Téléphone :

2.2 EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures aux personnes ou à la propriété survenus suite à un vice ou défaut ou à la mauvaise utilisation l'équipement de quai de chargement. Le fabricant ne peut être tenu responsable des pertes de profits, des arrêts des opérations ou de toute autre perte indirecte semblable soufferte par l'acheteur. Les blessures aux tiers, quelle qu'en soit la nature, ne feront l'objet d'aucune compensation.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements en tout temps aux modules, composantes et accessoires, dans le cadre de son programme de développement et d'amélioration continue des produits. Les spécifications, instructions d'utilisation et illustrations fournies dans le présent manuel peuvent changer sans avis préalable. Pour obtenir les renseignements les plus à jour, veuillez communiquer avec le fabricant.

2.3 NOTE DU FABRICANT

L'équipement de quai a été inspecté avec soin et testé à l'usine du fabricant avant son expédition. Toutefois, il DOIT être inspecté sur réception, en cas de dommage en transit. Tout dommage en transit observé doit être noté sur la copie signée du connaissance. Avisez le transporteur de tout dommage **DANS LES 48 HEURES**.

2.4 DIRECTIVES POUR L'INSTALLATEUR

Veuillez lire toutes les instructions avec soin avant d'installer cet équipement de quai Blue Giant. Il en revient à l'installateur de se conformer à ce qui suit :

- L'installation des produits de quai Blue Giant doit être conforme aux codes et règlements de la construction régionaux et nationaux applicables, y compris ceux qui pourraient remplacer ce document.
- Les études du site et tout autre document lié à l'installation doivent être complétés correctement avant l'installation. Un manque à respecter cette exigence peut se solder par une mauvaise installation et pourrait rendre la garantie nulle et sans effet.
- Seules des pièces fournies et approuvées par Blue Giant doivent être utilisées. Toute substitution non autorisée de pièces peut rendre la garantie nulle et sans effet.

Cadenassez et étiquetez toujours la source d'énergie avant d'effectuer un travail électrique, conformément aux règlements de l'OSHA et aux codes de l'électricité locaux. Il en revient à l'installateur de lire, de comprendre et de respecter toutes les politiques en vigueur concernant l'équipement de protection individuelle (ÉPI).


3.0 IDENTIFICATION DES COULEURS DES MESSAGES DE SÉCURITÉ

Le présent manuel offre des messages de sécurité codés par couleur afin de clarifier les instructions et de préciser les zones où des risques possibles existent. Afin de réduire le risque de dommage à l'équipement et de blessures graves, voire même la mort, veuillez respecter les instructions et bien comprendre les avertissements publiés dans les messages. Si des décalcomanies d'avertissement s'endommagent ou se détachent, remplacez-les immédiatement. Évitez les accidents avant qu'ils surviennent en identifiant les procédures ou situations dangereuses.


 DANGER
<p>Possibilité de blessures graves, voire même de mort, si les instructions ne sont pas respectées.</p>


 AVERTISSEMENT
<p>Risque de blessures graves, voire même de mort, si les instructions ne sont pas respectées.</p>

AVIS
<p>Les procédures identifiées comme importantes doivent être suivies afin d'éviter tout dommage à la machinerie.</p>


 MISE EN GARDE
<p>Les instructions identifiées portent sur une procédure d'opération en sécurité. Un manque à les respecter peut causer des blessures.</p>

3.1 NOTICES DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLES

 DANGER
<ol style="list-style-type: none"> 1. N'entrez pas dans la fosse sous le niveleur de quai. 2. AVANT D'AMORCER TOUTE PROCÉDURE D'ENTRETIEN: <ul style="list-style-type: none"> – Coupez le courant et suivez les procédures de cadenassage / étiquetage requises par l'OSHA. 3. N'utilisez jamais un niveleur brisé ou endommagé. Faites-le réparer sans délai par un technicien de maintenance qualifié. 4. Attachez et centrez toujours les charges sur les chariots élévateurs. Des charges lâches ou déséquilibrées sont dangereuses.

 AVERTISSEMENT
<ol style="list-style-type: none"> 1. L'articulation supérieure est un point de pincement dangereux. N'enlevez aucune matière étrangère avec les doigts ou les mains. 2. Affichez des notices de sécurité et barricadez la zone de travail au niveau du quai et du sol afin de prévenir toute utilisation non autorisée du niveleur pendant un service ou un entretien. 3. Ne laissez jamais le niveleur soulevé sans surveillance. 4. La lèvre doit toujours reposer dans l'arrêtoir une fois la rampe en position stationnée. 5. Ne laissez jamais de charges sur le niveleur de quai. 6. Ne tentez pas de soulever le niveleur s'il y a quelqu'un dessus. 7. N'utilisez pas le niveleur tant que la pleine largeur de la lèvre n'est pas entièrement appuyée sur le plancher du véhicule. 8. N'actionnez pas le niveleur au-delà de sa capacité nominale. 9. Ne conduisez ni ne marchez dans le camion tant qu'il n'est pas stationné contre les butoirs de quai et que les roues ne sont pas calées, ou que le dispositif de retenue n'est pas engagé. 10. Ne tentez jamais de soulever ou de retenir la lèvre avec les mains. Vous risqueriez des blessures graves. 11. N'enlevez jamais les cales de roues tant que le chargement / déchargement n'est pas terminé et que le conducteur n'a pas reçu la permission de partir.

AVIS
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ne connectez pas la masse de l'équipement de soudage à des composants électriques. 2. Ne reliez pas une soudeuse à la masse de la rampe du niveleur si vous soudez sur le châssis. Connectez la masse d'une soudeuse uniquement au châssis. 3. Ne percez pas trop profondément dans la boîte de commande car la mèche risque d'endommager le dispositif de commande. 4. Ne soufflez jamais les débris dans la boîte de commande. avec de l'air comprimé. Utilisez plutôt un aspirateur. 5. Ne branchez pas le fil de terre vert de la boîte de commande tant que le soudage n'est pas terminé. 6. Gardez toujours la zone de travail propre et sans déchets. 7. Nettoyez toujours les saletés et les débris dans les ouvertures. 8. Gardez toujours la charnière de la lèvre libre de saletés et de débris. 9. Nettoyez les déversements secs ou liquides dès qu'ils surviennent. 10. Gardez toujours la zone de travail bien éclairée. 11. Si une procédure n'est pas clairement définie dans le présent manuel, contactez le représentant en service autorisé.

 MISE EN GARDE
<ol style="list-style-type: none"> 1. Seul un personnel compétent devrait opérer ou entretenir l'équipement. 2. N'utilisez pas l'équipement de quai tant que le véhicule n'est pas stationné contre les butoirs du quai. 3. Stationnez toujours l'équipement de quai après son utilisation. 4. Effectuez les inspections et l'entretien réguliers. Ne pas procéder ainsi risque de causer des dommages à l'équipement ou des blessures. 5. Contactez toujours votre représentant de service autorisé ou le fabricant dès qu'un mauvais fonctionnement survient.

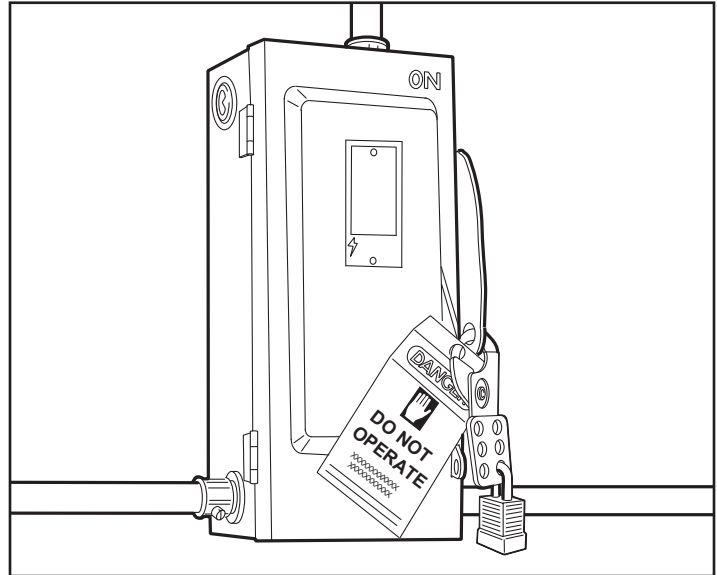
4.0 PROCÉDURE ET RÈGLES CONCERNANT LE CADENASSAGE ET L'ÉTIQUETAGE

Conformément aux règlements de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), tous les employés concernés doivent être avisés que la machine ou l'équipement doit être mis hors circuit et cadenassé avant l'exécution de tout travail de réparation ou d'entretien. Assurez-vous que le personnel se trouve hors de la zone de travail ou à un endroit sûr. L'alimentation électrique de la machine ou de l'équipement doit être cadenassée en position éteinte ou débranchée mécaniquement de la source d'énergie. Blue Giant recommande fortement que seuls des dispositifs et procédures de verrouillage approuvés par l'OSHA soient utilisés.

Le dispositif d'isolement des sources d'énergie doit porter une étiquette d'avertissement bien en vue, indiquant qu'un travail est en cours sur l'équipement, et indiquer le nom de l'employé chargé du cadenassage. Il est obligatoire que les notices d'étiquetage ne soient pas susceptibles à la détérioration ou à l'illisibilité causée par les conditions climatiques ou par l'exposition à des produits chimiques et à l'humidité.

⚠ AVERTISSEMENT

Cadenassez et étiquetez toujours la source d'énergie avant d'effectuer un travail sur des appareils ou des commandes électriques, conformément aux règlements de l'OSHA et aux codes de l'électricité locaux.



Cadenassage / étiquetage approuvés.

5.0 COMMENT LIRE CE MANUEL

Le présent manuel d'installation et technique couvre les étapes standard d'installation des niveleurs de quai hydrauliques et mécaniques Blue Giant.

LÉGENDE

H	S'applique aux niveleurs hydrauliques
M	S'applique uniquement aux niveleurs mécaniques
TOUS	S'applique aux niveleurs hydrauliques et mécaniques

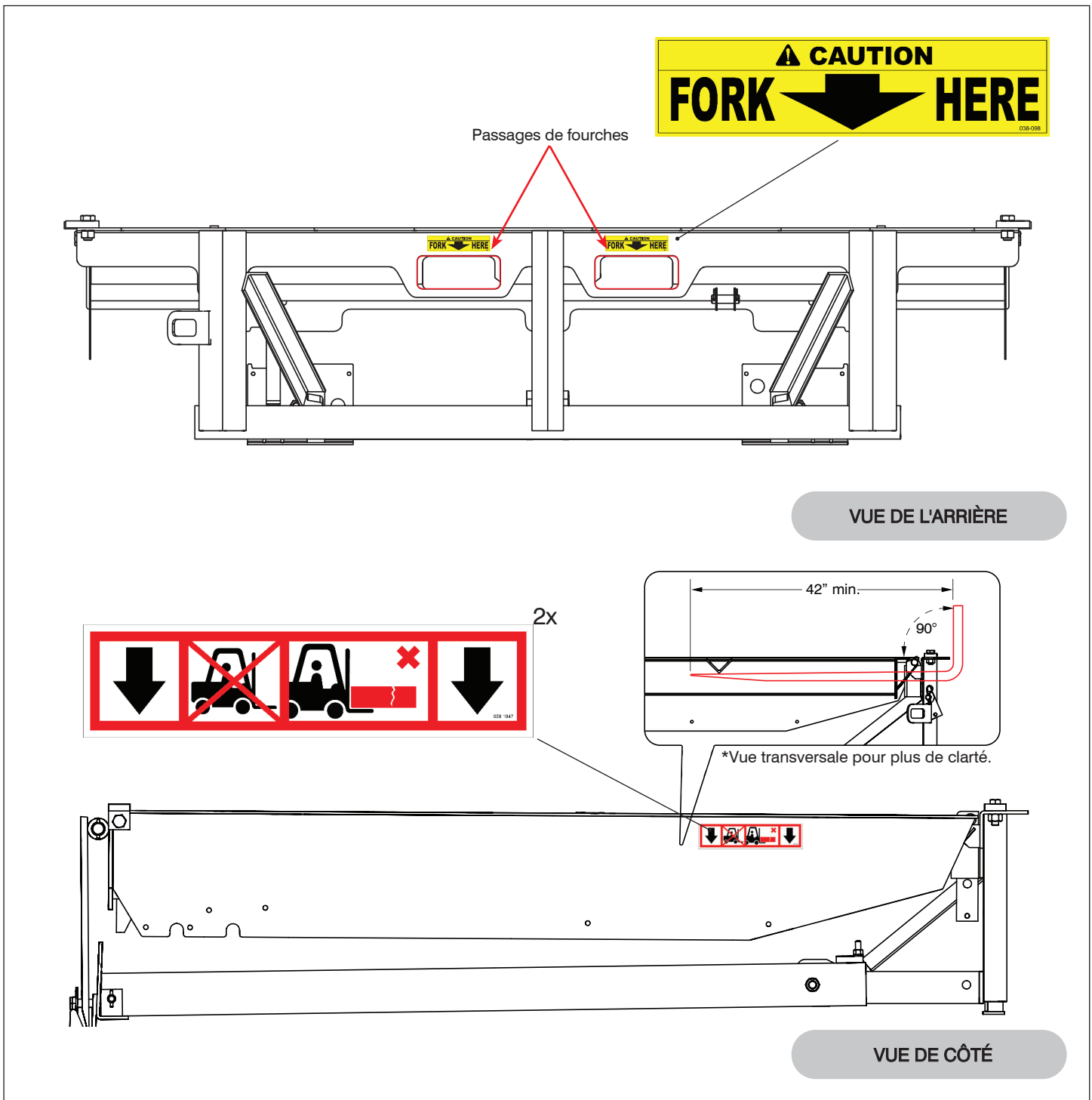
6.0 MANUTENTION DU NIVELEUR AVEC UN CHARIOT ÉLÉVATEUR

TOUS

AVIS

Un manque à suivre les procédures de manutention appropriées peut causer des dommages graves à l'équipement.

Tous les niveleurs Blue Giant sont dotés de passages de manutention à l'arrière, assurant une manutention sûre et pratique. Afin d'éviter tout risque inutile de dommage au niveleur, **soulevez-le toujours par les passages de fourches arrière avec le chariot élévateur.**



7.0 MONTAGE DE LA BÉQUILLE DE RAMPE

TOUS



DANGER

Un manque à bien arrimer la rampe du niveleur avant de travailler dessous peut entraîner des dommages, des blessures, voire même la mort. Engagez d'abord la béquille ET le support de service. Si le dispositif ne s'engage pas correctement, contactez votre représentant autorisé en service.



AVERTISSEMENT

Affichez des notices et barricadez la zone de travail au niveau de la rampe et du sol. Avisez le personnel concerné qu'un travail est en cours sur l'unité et suivez la procédure de cadenassage appropriée. Assurez-vous que le courant est complètement coupé à l'unité et qu'il ne peut pas être remis accidentellement.

7.1 ENGAGEMENT DE LA BÉQUILLE DE RAMPE



AVERTISSEMENT

Casque de sécurité et tout autre ÉPI applicable recommandés lors d'un travail sous et autour d'une rampe soulevée.



AVERTISSEMENT

N'installez la béquille et le support de service qu'une fois l'unité entièrement soulevée et déployée.



MISE EN GARDE

L'utilisation d'un support de service et le port d'un casque de sécurité sont requis pour cette étape.



AVERTISSEMENT

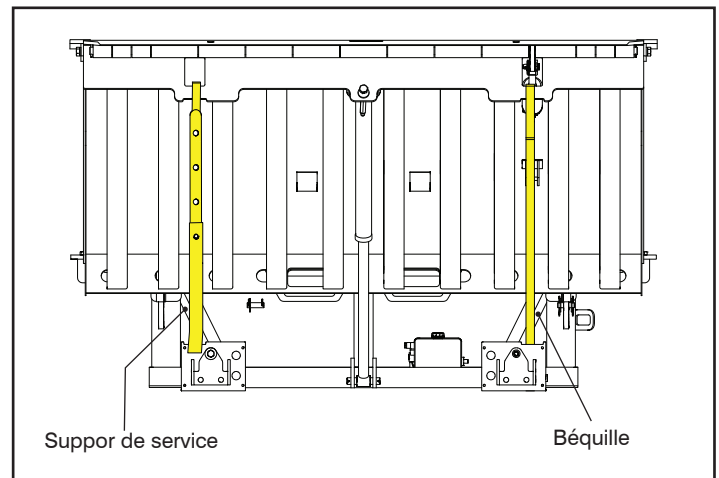
Utilisez un support de service (n° pce 796-710) de pair avec la béquille quand vous effectuez un travail sous le niveleur.

Le niveleur est doté d'une béquille monopièce qui doit être utilisée de pair avec un support de service lors des inspections ou inspections / travaux sous la rampe. La forme en V assure un support sécuritaire de la têtère et de la lèvre.

Pour engager la béquille, une personne soulève la rampe alors qu'une autre met la béquille en position.

On recommande l'utilisation d'un outil de reprise pour saisir la béquille de sa position de rangement sous la rampe.

NOTE : On recommande l'aide d'une deuxième personne pour exécuter cette étape.



Support de service (n° pce 796-710) et béquille (n° pce 2000659) engagés.

7.2 DÉSENGAGEMENT DE LA BÉQUILLE DE RAMPE

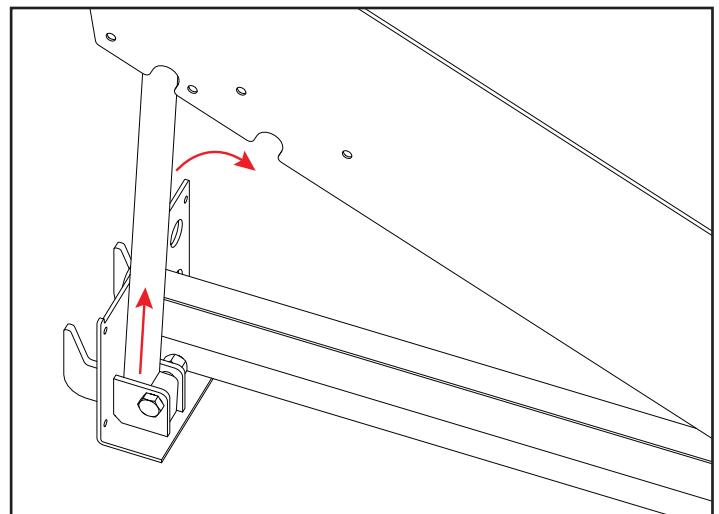


MISE EN GARDE

Ne retirez le support de service qu'APRÈS avoir désengagé la béquille (ou l'équivalent).

Une fois assuré que désengager la béquille peut se faire en toute sécurité, tirez la béquille vers le haut puis rabaissez-la doucement en position de rangement.

Ne vous tenez pas dans le chemin du niveleur lors du désengagement de la béquille au cas où le rampe tomberait accidentellement.



8.0 INSTALLATION TYPE

H

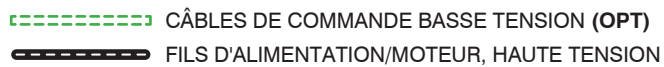
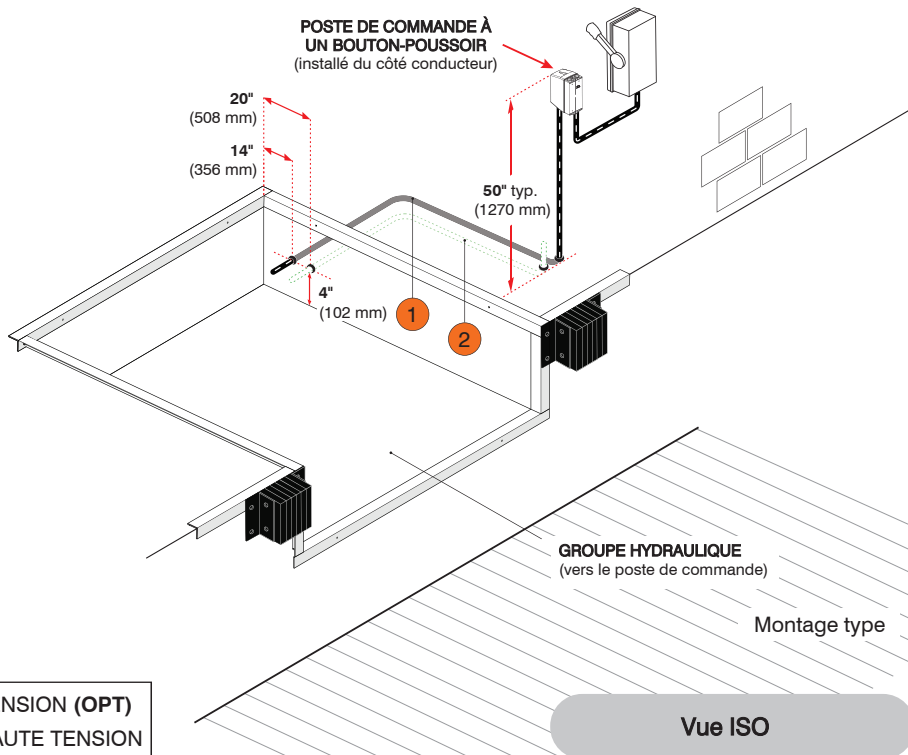
NOUVELLE CONSTRUCTION (CONDUITE COULÉE DANS LE BÉTON)

- 1 Posez une conduite commerciale 1/2 po (16 mm) du poste de commande à la boîte de jonction du moteur.
- 2 **Facultatif** : Posez une conduite commerciale 1/2 po (16 mm) du poste de commande à la fosse pour une installation future (interverrouillage, combinés, etc.)

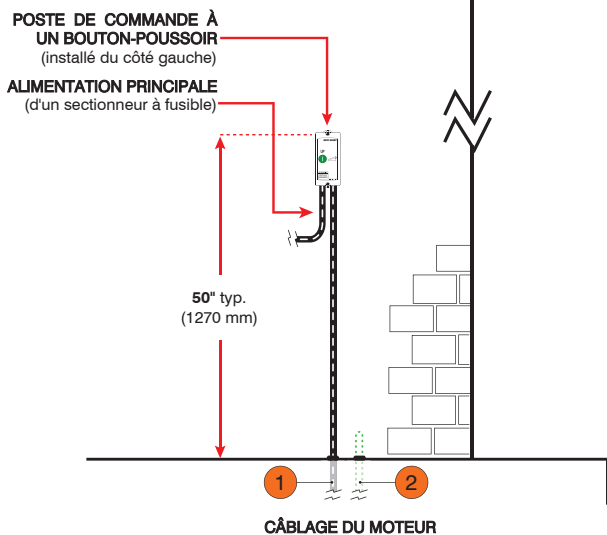
RÉSISTANCE MINIMALE DU BÉTON DE 3 000 LB/PO²

Voir 21.0 et 23.0 pour des versions supplémentaires.

NOTE : Suggéré pour ● pour une expansion future.



Vue de l'intérieur du bâtiment*

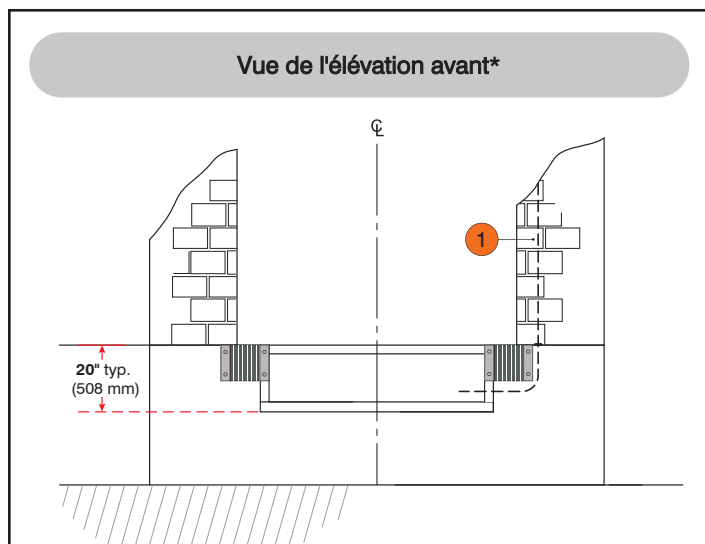


PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES

H

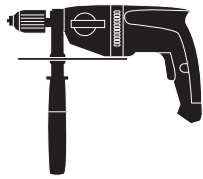
- Installez le poste de commande au mur.
- Sectionneur à fusible et câblage par d'autres.
- Faites le câblage du poste de commande au groupe hydraulique.
- Faites le câblage du poste de commande à l'alimentation principale.

Vue de l'élévation avant*



* Les dessins ne sont pas à l'échelle

9.0 OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION



Marteau perforateur



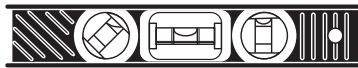
Galon à mesurer



Pied-de-biche 3 à 5 pi



Mèche à béton en carbure 5/8" et 1/4"



Niveau de 2 pi



Ciseau



Smille



Marteau à panne ronde



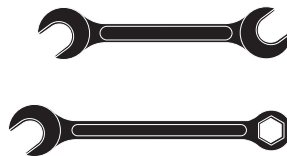
Grand tournevis 1/8" x 3/8"



Petit tournevis
(lame plate pour fente 0.150)



Outils d'électricien



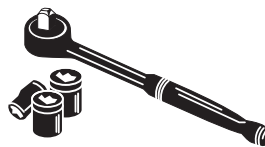
Clés combinées 3/8" à 1"



Masse de 10 lb



Soudeuse

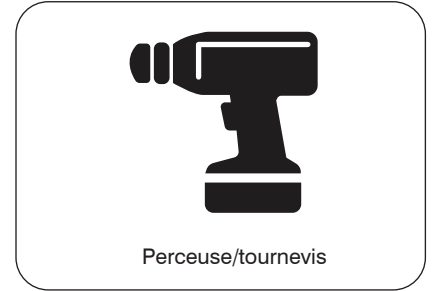
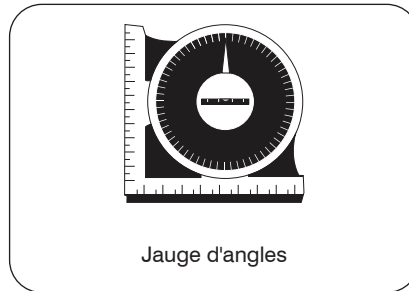
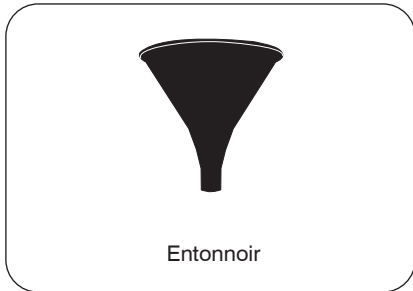


Jeu de douilles 3/8" à 1"

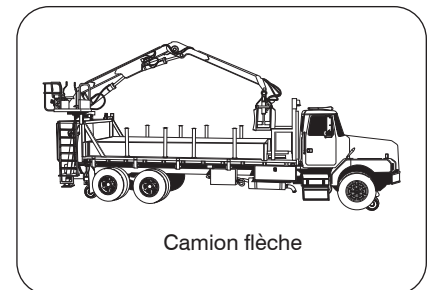
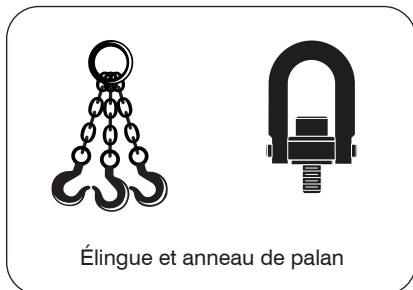


Meule avec lames Zip

9.0 OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION (SUITE)



9.1 ÉQUIPEMENT RECOMMANDÉ POUR ATTACHER ET SOULEVER



10.0 INSTALLATION DES NIVELEURS EN FOSSE

TOUS



AVERTISSEMENT

N'installez, n'utilisez ni ne faites l'entretien de ce produit sans d'abord avoir lu et respecté les pratiques de sécurité, les avertissements et les instructions d'installation dans le présent manuel et le manuel du propriétaire. Un manque à le faire peut causer des blessures, voire même la mort. Utilisez toujours un support de niveleur quand vous travaillez sous la rampe ou la lèvre d'un niveleur.

Placez des barricades autour de la fosse, au niveau du sol et de l'entrée lors de l'installation, de l'entretien ou de la réparation d'un niveleur ou d'une retenue de véhicule.

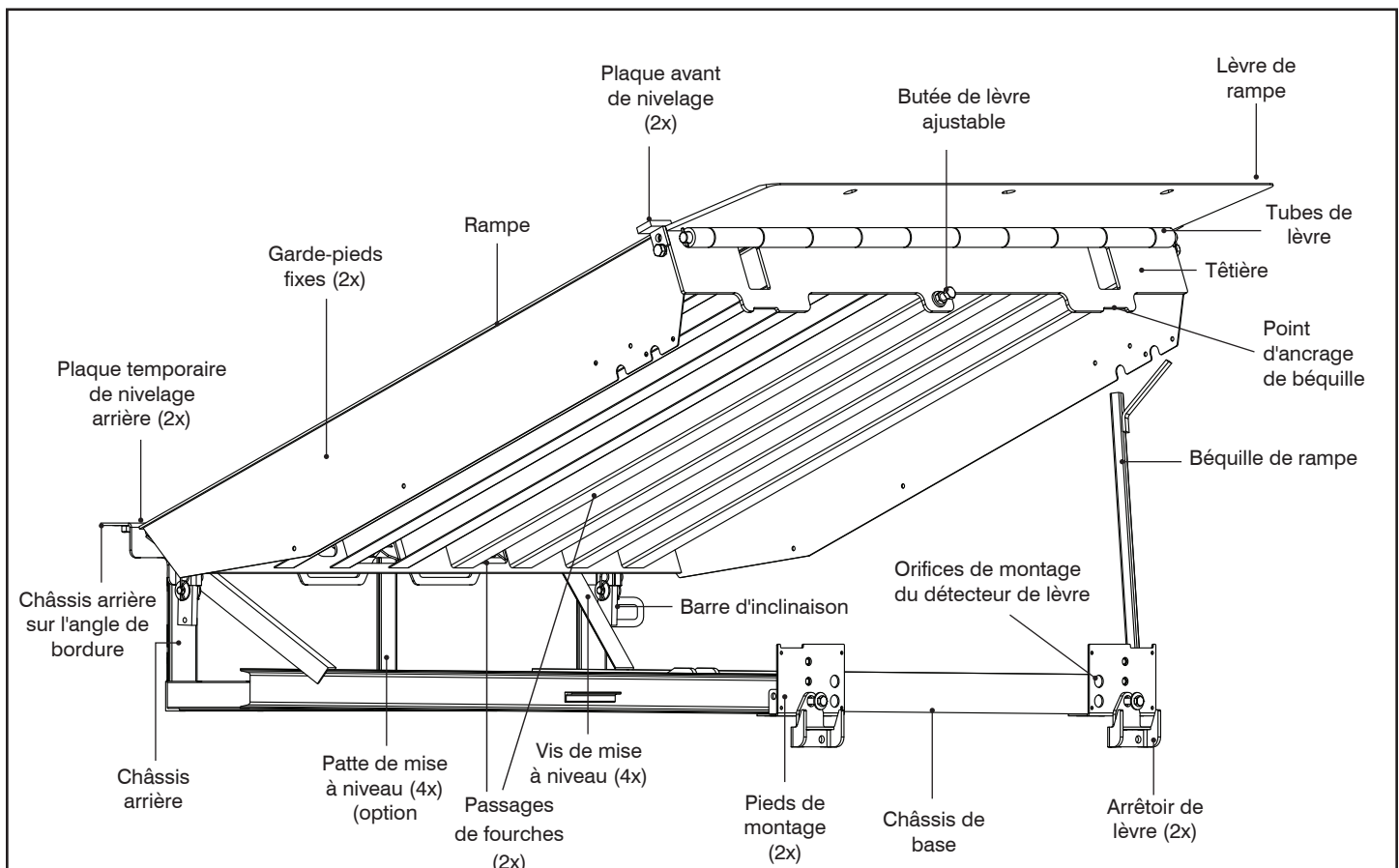
Une mauvaise installation des dispositifs d'ancrage ou l'installation sur du béton âgé ou en mauvais état peut causer des blessures graves, voire même la mort.

Un équipement ou des pratiques de levage inadéquats peuvent causer une chute inattendue de la charge. Assurez-vous que la chaîne ou tout autre dispositif de levage est en bon état et d'une capacité nominale d'au moins 5 000 lb (2 268 kg) pour l'angle de levage utilisé. Ne laissez jamais personne se tenir sur ou près du niveleur quand vous le soulevez ou le positionnez. Tenez-vous à distance du niveleur pendant son positionnement. Un manque à respecter cet avertissement peut causer la chute, l'inclinaison ou le balancement de l'équipement, pouvant causer des blessures graves, voire même la mort.

10.1 DESCRIPTION GÉNÉRALE

TOUS

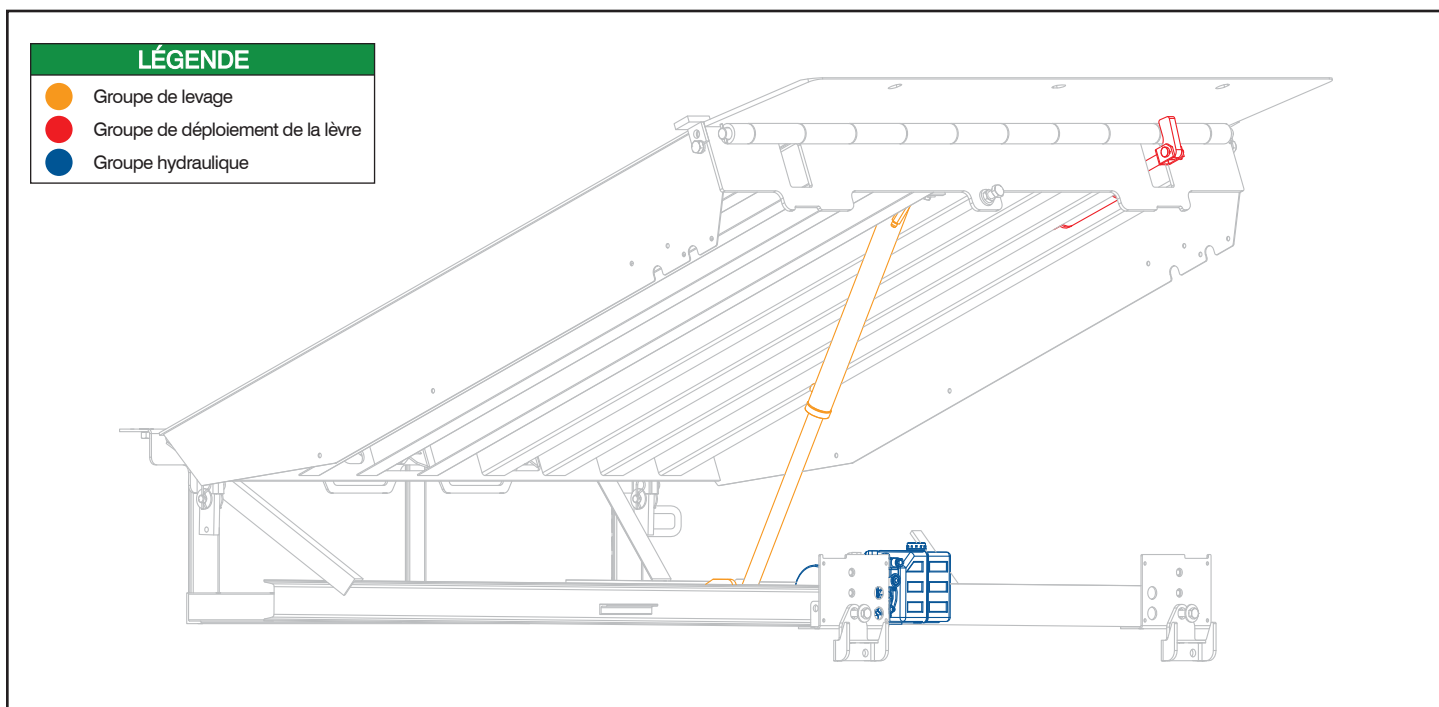
Suit la nomenclature des composantes **générales** du niveleur Blue Giant. Cette nomenclature sera utilisée tout au long du présent manuel.



10.2 DESCRIPTION GÉNÉRALE - NIVELEUR HYDRAULIQUE

H

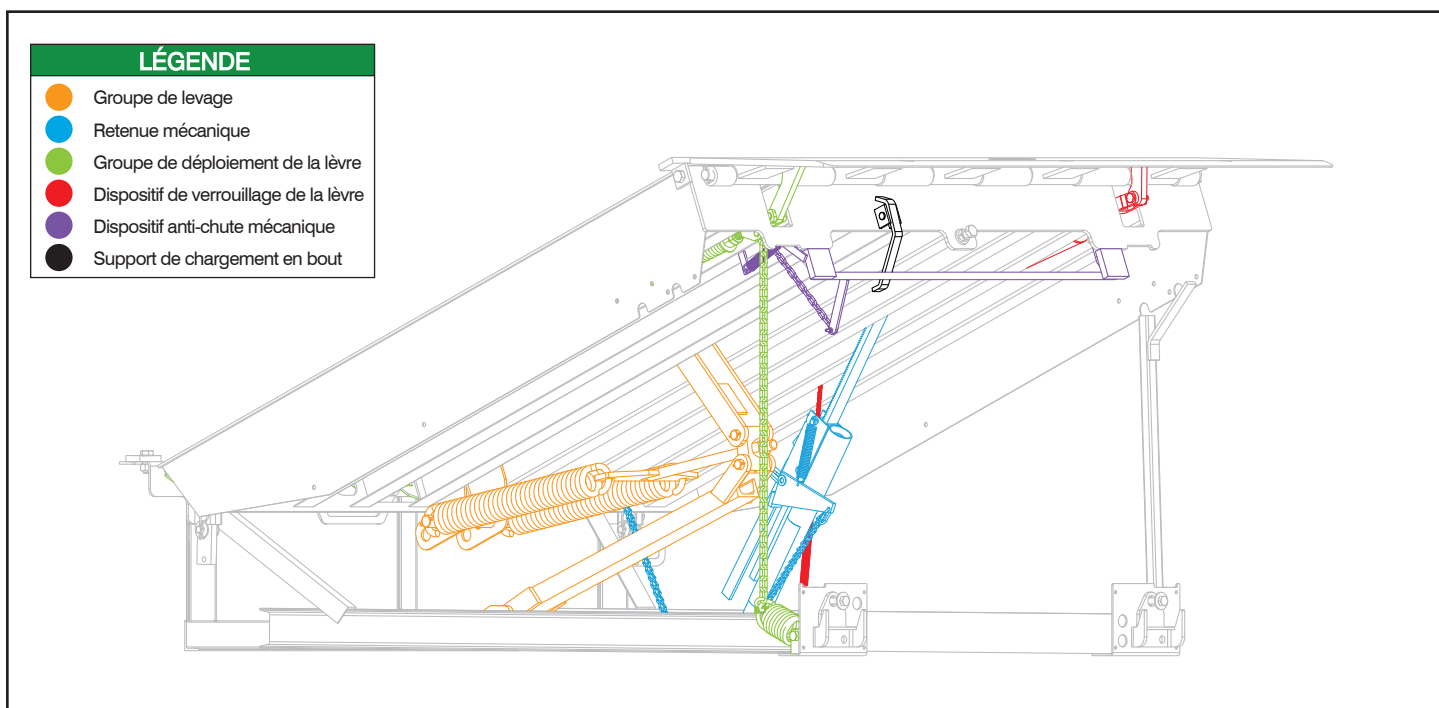
Suit la nomenclature des groupes uniques au niveleur hydraulique. Cette nomenclature sera utilisée tout au long du présent manuel.



10.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE - NIVELEUR MÉCANIQUE

M

Suit la nomenclature des groupes uniques au niveleur mécanique. Cette nomenclature sera utilisée tout au long du présent manuel.

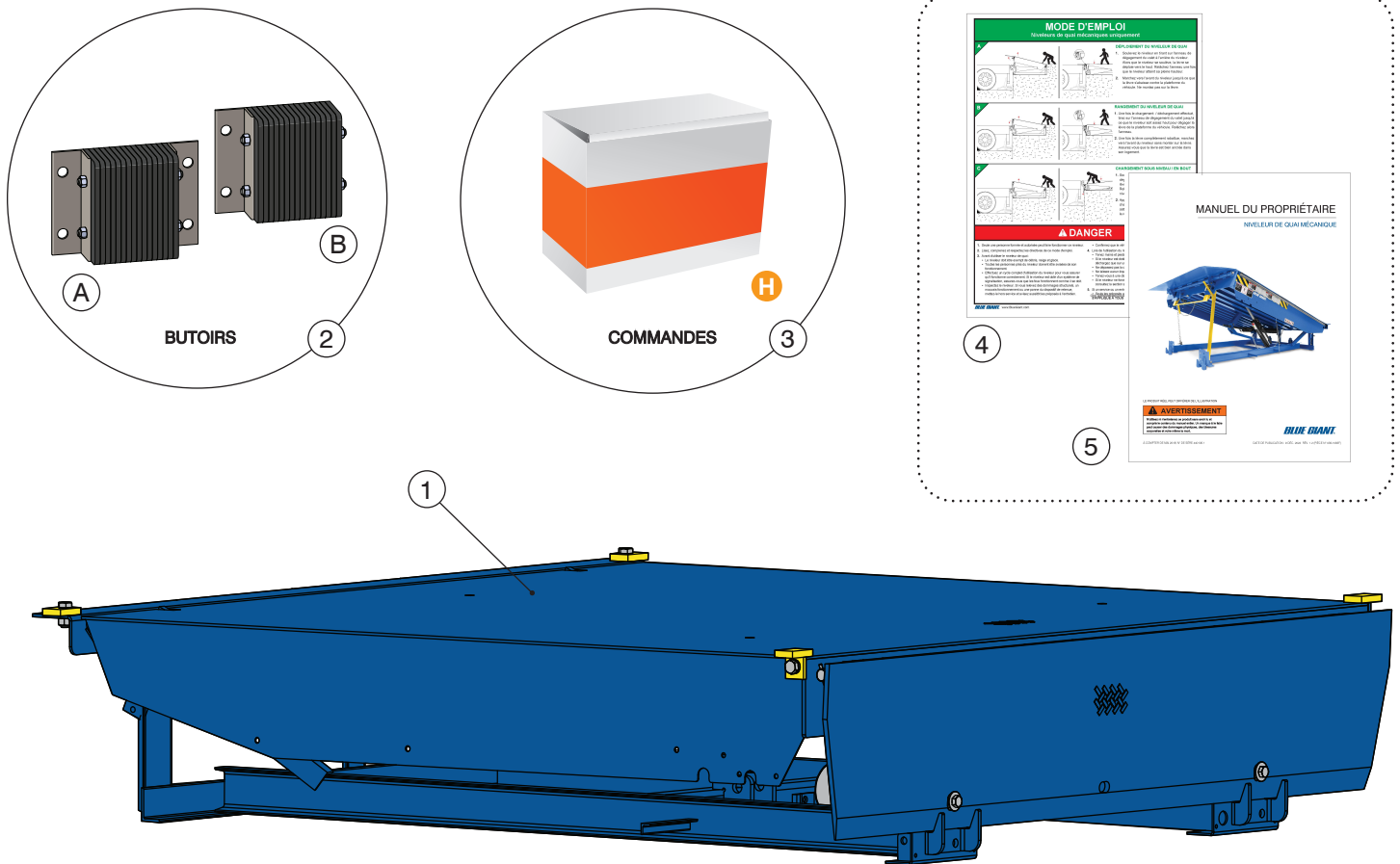


11.0 ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTES DE L'ÉQUIPEMENT

TOUS

11.1 LISTE DE CONTRÔLE DES COMPOSANTES TELLES QU'EXPÉDIÉES

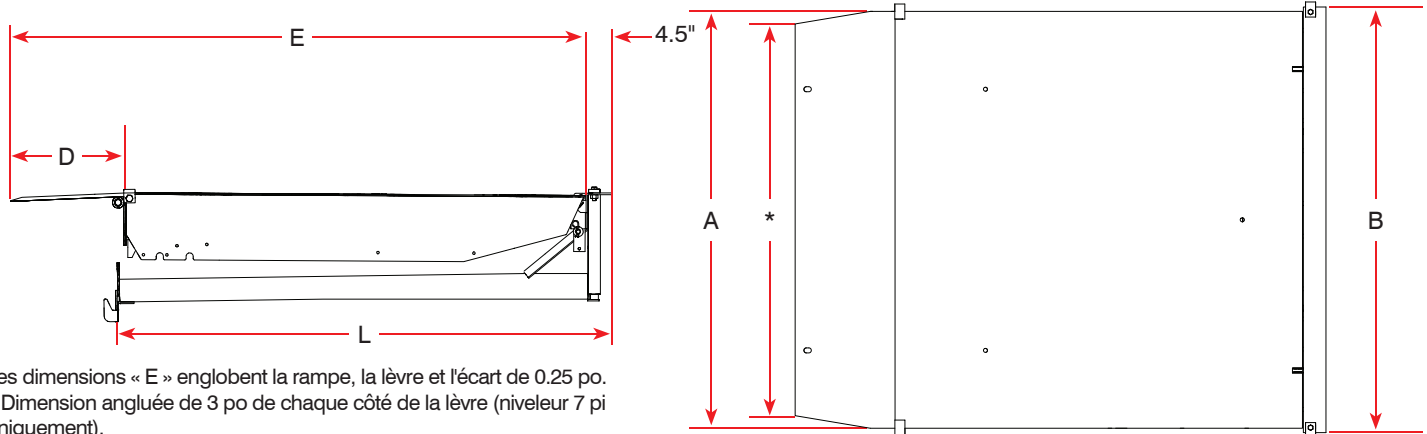
TOUS



✓	ITEM	QTÉ	N° PCE	DESCRIPTION	POIDS APPROX.	
	1	1	HXXXXX	Niveleur hydraulique	Varie selon le modèle	
			MXXXXX	Niveleur mécanique		
	2	2	DB411	Butoirs laminés	50 lb	23 kg
	A B		DB411WB	Butoirs laminés, collerette simple	48 lb	22 kg
	3	1	027-006-L	Commande SP1 110-130 V monophasé	1 lb	0,45 kg
			027-007-L	Commande SP1 208-240 V monophasé	1 lb	0,45 kg
	4	1	Selon le modèle	Plaque-étiquette de fonctionnement	—	—
	5	1	Selon le modèle	Manuel du propriétaire	—	—

12.0 DIMENSIONS GÉNÉRALES

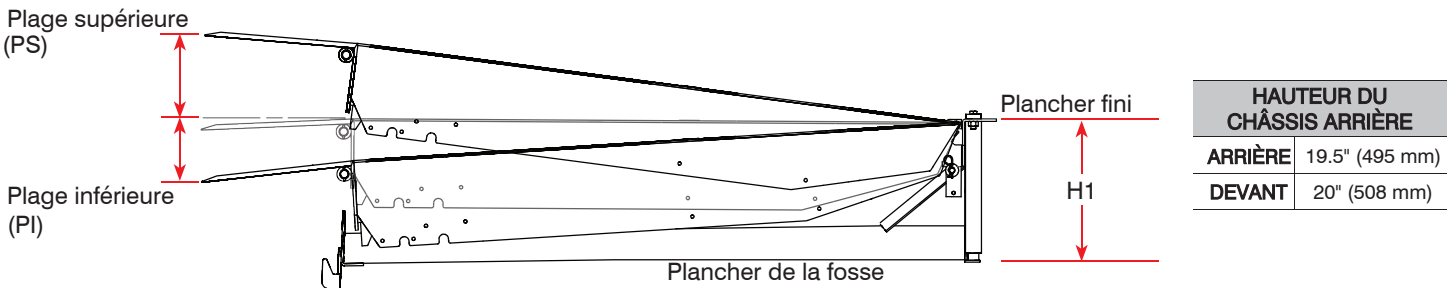
TOUS



Les dimensions « E » englobent la rampe, la lèvre et l'écart de 0.25 po.
* Dimension angulée de 3 po de chaque côté de la lèvre (niveleur 7 pi uniquement).

MODÈLE	LARGEUR TOTALE DE LA RAMPE (A)	LARGEUR DU CHÂSSIS (B)	LONGUEUR DE LÈVRE (D)		
			16" (406 mm)	18" (457 mm)	20" (508 mm)
DIMENSION « E »					
_6006	72" (1829 mm)	73.5" (1867 mm)	73.125" (1857 mm)	75.125" (1908 mm)	77.125" (1959 mm)
_6008			97.125" (2467 mm)	99.125" (2518 mm)	101.125" (2569 mm)
_6010			121.125" (3077 mm)	123.125" (3127 mm)	125.125" (3178 mm)
H6012			145.125" (3686 mm)	147.125" (3737 mm)	149.125" (3788 mm)
_6606	78" (1981 mm)	79.5" (2019 mm)	73.125" (1857 mm)	75.125" (1908 mm)	77.125" (1959 mm)
_6608			97.125" (2467 mm)	99.125" (2518 mm)	101.125" (2569 mm)
_6610			121.125" (3077 mm)	123.125" (3127 mm)	125.125" (3178 mm)
H6612			145.125" (3686 mm)	147.125" (3737 mm)	149.125" (3788 mm)
_7006	83" (2108 mm) *77" (1956 mm)	84.5" (2172 mm)	73.125" (1857 mm)	75.125" (1908 mm)	77.125" (1959 mm)
_7008			97.125" (2467 mm)	99.125" (2518 mm)	101.125" (2569 mm)
_7010			121.125" (3077 mm)	123.125" (3127 mm)	125.125" (3178 mm)
H7012			145.125" (3686 mm)	147.125" (3737 mm)	149.125" (3788 mm)

12.1 PLAGES DE SERVICE



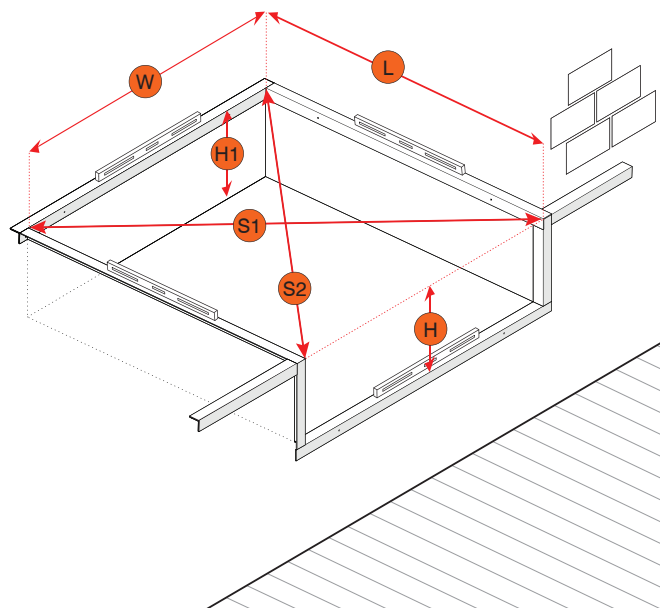
HAUTEUR DU CHÂSSIS ARRIÈRE	
ARRIÈRE	19.5" (495 mm)
DEVANT	20" (508 mm)

PROF.	PLAGE	LONGUEUR DE RAMPE								
		6' (1.8 m)			8' (2.4 m)			10' (3 m)		
		LÈVRE 16"	LÈVRE 18"	LÈVRE 20"	LÈVRE 16"	LÈVRE 18"	LÈVRE 20"	LÈVRE 16"	LÈVRE 18"	LÈVRE 20"
12" (305 mm)	PS	12" (305 mm)	12" (305 mm)	12" (305 mm)	12" (305 mm)	12" (305 mm)	12" (305 mm)	12" (305 mm)	12" (305 mm)	12" (305 mm)
	PI	9.6" (244 mm)	9" (229 mm)	8.9" (226 mm)	10" (254 mm)	9.5" (241 mm)	9.2" (234 mm)	10.5" (267 mm)	9.8" (249 mm)	9.5" (241 mm)

13.0 DIMENSIONS DE LA FOSSE

TOUS

DIMENSIONS NOMINALES		LARGEUR DE FOSSE (W)		LONGUEUR DE FOSSE (L)	
		po	mm	in	mm
6' x 6'	1829 x 1829 mm	74	1880	63	1600
6' x 8'	1829 x 2438 mm			87	2210
6' x 10'	1829 x 3048 mm			111	2819
6' x 12'*	1829 x 3658 mm			144	3658
6' 6" x 6'	1981 x 1829 mm	80	2032	63	1600
6' 6" x 8'	1981 x 2438 mm			87	2210
6' 6" x 10'	1981 x 3048 mm			111	2819
6' 6" x 12'*	1981 x 3658 mm			144	3658
7' x 6'	2133 x 1829 mm	85	2159	63	1600
7' x 8'	2133 x 2438 mm			87	2210
7' x 10'	2133 x 3048 mm			111	2819
7' x 12'*	2133 x 3658 mm			144	3658
Longueurs standard, lèvre		16", 18", 20" (406, 457, 508 mm)			
Profondeur standard de châssis		Avant : 19.5" (495 mm)		Arrière : 19" (483 mm)	
Prof. standard, fosse		Avant (H): 20" (508 mm)		Arrière (H1) : 19.5" (495 mm)	
Pit to Deck Width:		W = A + 2"			



*Longueur de 12 pi : modèles hydrauliques uniquement.

S1 doit être égal à S2 dans le rapport de rectangularité de 0.125 à 0.25 po.

*Ensemble d'angles de bordure de 8 pièces illustré.

14.0 LIGNES DIRECTRICES D'INSTALLATION



AVERTISSEMENT

Usez de prudence lors du levage ou du déplacement du niveleur. Ne le soulevez pas sans équipement de levage pouvant soulever au moins 5 000 lb (2 268 kg). Ne travaillez pas sous un objet soulevé. Suivez toutes les exigences en matière de sécurité pour le levage.

Avant l'installation, nettoyez bien la fosse et assurez-vous que toutes les dimensions concordent aux spécifications du fabricant.

1. Doit être au niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.
2. Assurer la rectangularité aux deux côtés arrière.
3. Les angles de bordure lateraux doivent être parallèles entre eux.
4. Le plancher fini doit être à ras de la surface supérieure de l'angle de bordure.

Le niveleur doit être soudé à un angle de bordure ancré ou à tout autre acier de quai fermement ancré, comme indiqué dans les notices d'installation.

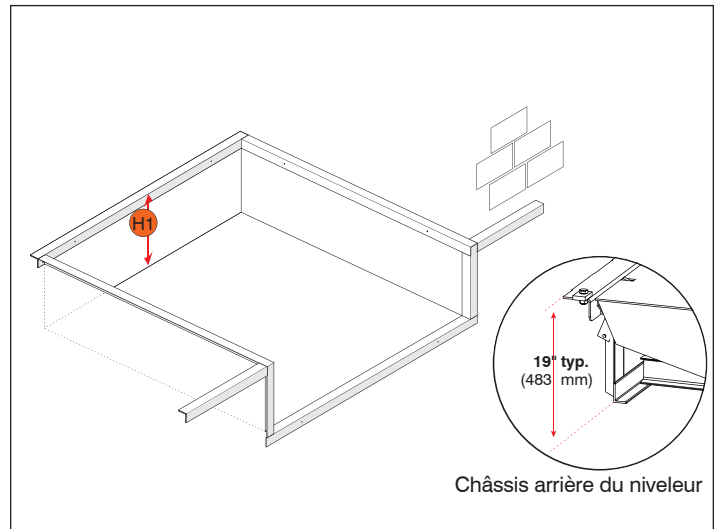
NOTE : Ne fixez pas le niveleur au béton uniquement avec des boulons ou des ancrages.

14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI

ÉTAPE 1 TOUS



Mesurez la hauteur des coins arrière du niveleur, du bas du châssis jusqu'au dessus de la plateforme, typiquement 19 po (483 mm). Mesurez la profondeur de la fosse aux deux coins arrière où les coins inférieurs arrière du châssis seront placés.

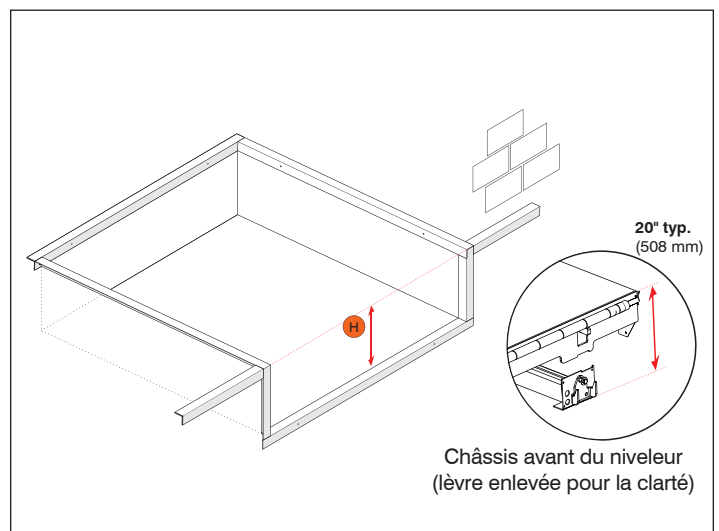


Châssis arrière du niveleur

ÉTAPE 2 TOUS



Mesurez la hauteur des coins avant du niveleur, du bas du châssis jusqu'au dessus de la plateforme, typiquement 20 po (508 mm). Mesurez la profondeur de la fosse aux deux coins avant où les coins inférieurs avant du châssis seront placés.



Châssis avant du niveleur
(lèvre enlevée pour la clarté)

ÉTAPE 3 TEMPORAIRE H

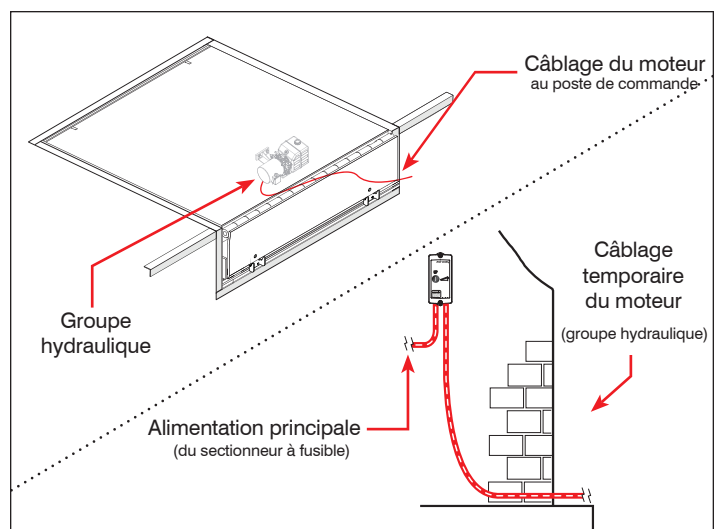


Effectuez une connexion électrique **temporaire** pour permettre l'utilisation du groupe moteur pour soulever le niveleur.



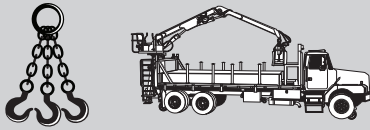
AVERTISSEMENT

Tout travail électrique doit être effectué par un personnel formé et autorisé.



14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

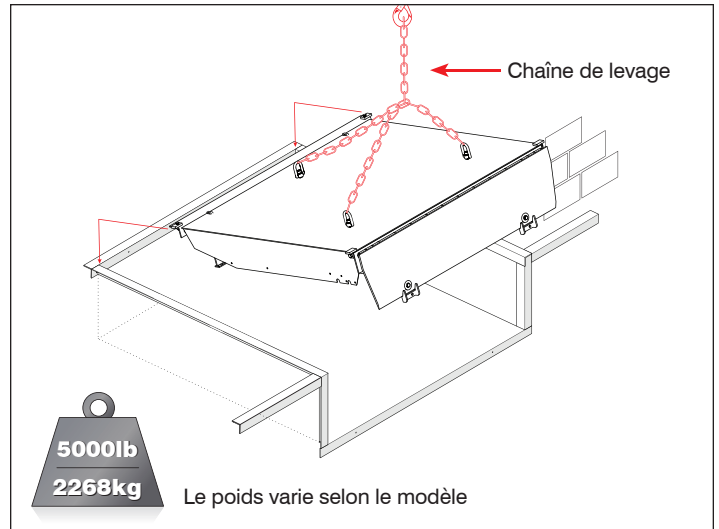
ÉTAPE 4 TOUS



Soulevez le niveleur en place, bien cadré au-dessus de la fosse, et abaissez-le lentement. Placez et orientez le niveleur avec la fosse et la face du quai. L'espace entre les côtés du niveleur et ceux de la fausse devrait être égal.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez de prudence lors du levage ou du déplacement du niveleur. Ne le manœuvrez pas sans équipement de levage pouvant soulever au moins 5 000 lb (2 268 kg). Ne travaillez pas sous un objet soulevé. Suivez toutes les exigences en matière de sécurité pour le levage.

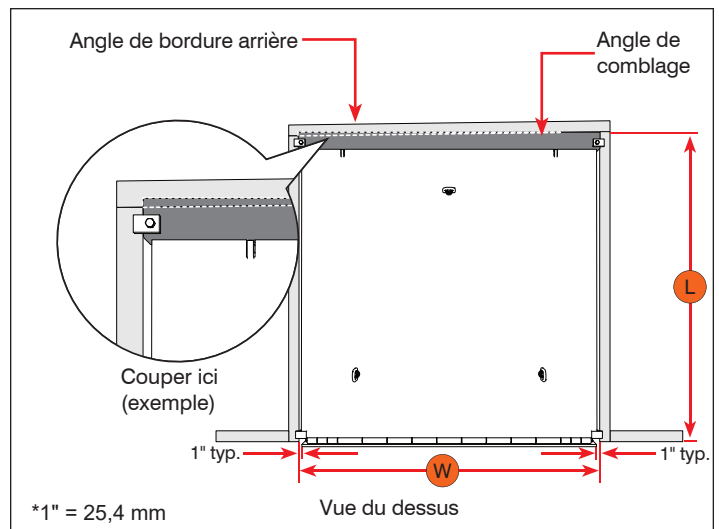


ÉTAPE 5 TOUS



Si la poutre arrière ne s'aligne pas uniformément avec l'angle de bordure arrière, découpez l'angle de comblage en conséquence.

NOTE : Assurez-vous qu'il y ait un écart typ. de 1 po (25,4 mm) (0.75 à 1.25 po min./max.) (19 - 32 mm min./max.) entre chaque côté du niveleur et de la fausse.



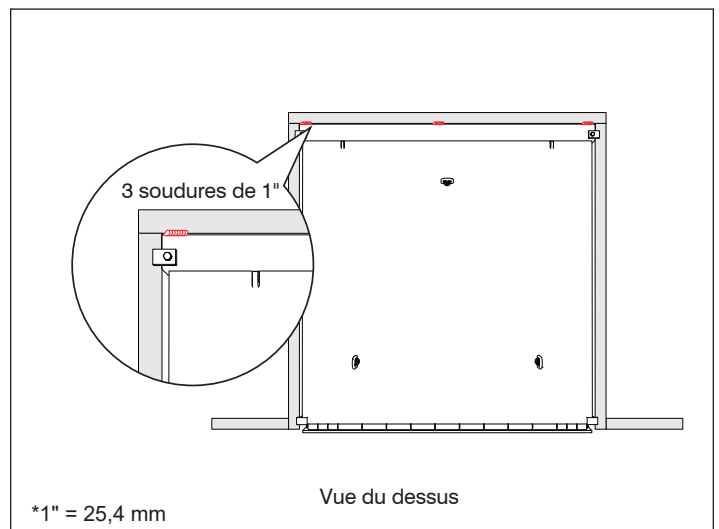
ÉTAPE 6 TOUS



Assurez-vous que les plaques de nivelage avant et arrière reposent temporairement sur les angles de bordure et que la plateforme est à ras du plancher fini. Exécutez des points de soudure entre le châssis et l'angle de bordure arrière aux deux coins et au centre, sur des longueurs de 1 po (25,4 mm).

NOTE : Les plaques de nivelage et les boulons peuvent servir à ajuster la rectangularité.

NOTE : Revêtissez toutes les soudures d'une peinture de couleur agencée appropriée.



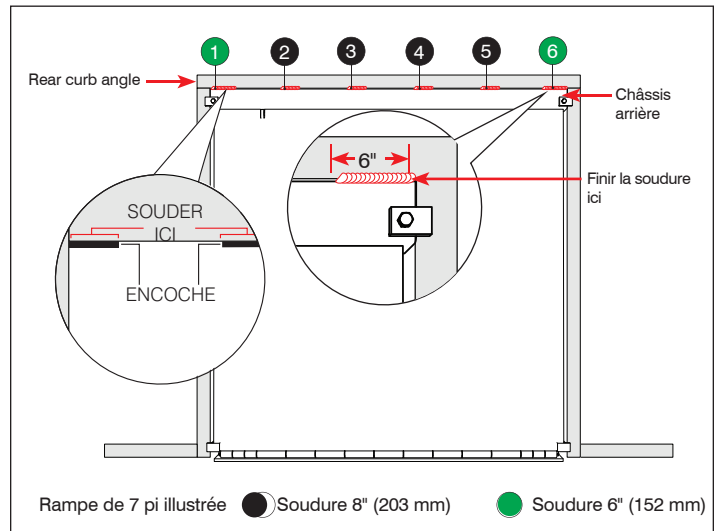
14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)



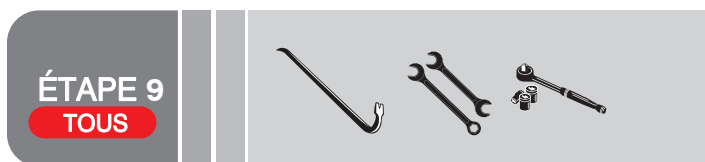
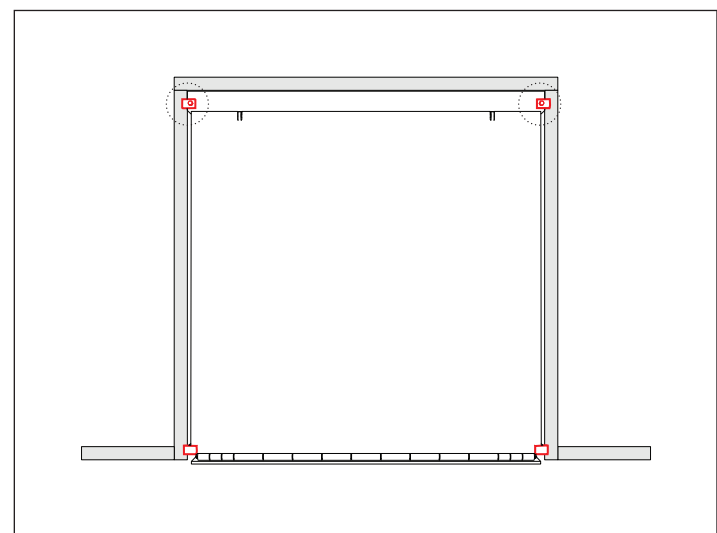
Finir la soudure du châssis arrière à l'angle de bordure arrière de la fosse. La largeur de la soudure dépend de la largeur de la rampe.

- **Rampe de 6'** : Six soudures - soudures de 2" (51 mm) en bout et de 4" (102 mm) au centre
- **Rampe de 6'6"** : Six soudures - soudures de 4" (102 mm) en bout et de 8" (203 mm) au centre
- **Rampe de 7'** : Six soudures - soudures de 6" (152 mm) en bout et de 8" (203 mm) au centre

NOTE: Follow weld notches in back channel.

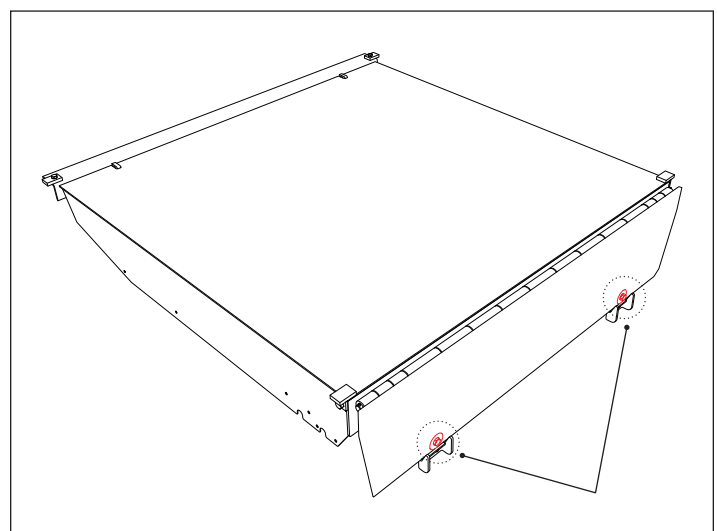


La rampe rabattue, enlevez les plaques de nivelage temporaires arrière.



Desserrez les boulons d'expédition sur l'avant de la lèvre, permettant aux pieds de montage de s'asseoir sur le plancher de la fosse.

S'ils ne touchent pas l'angle de bordure en-deça de 1/2 po (12 mm), enlevez le boulon d'expédition pour éliminer l'écart.

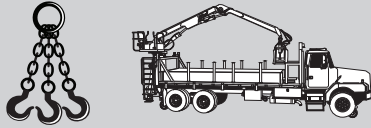


⚠ DANGER

Dans le cas d'un niveleur mécanique, sachez que le mécanisme de déploiement peut avoir été déclenché en cours d'expédition et la rampe pourrait se soulever quand vous desserrez les boulons d'expédition.

14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

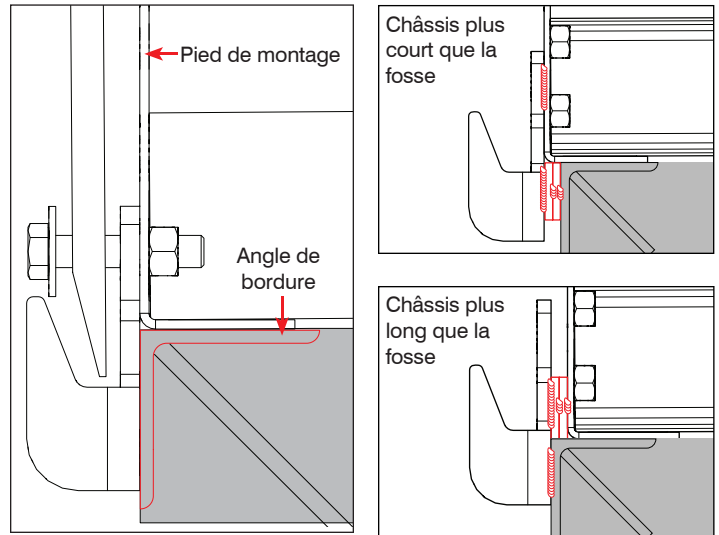
ÉTAPE 10 TOUS



Assurez-vous que les pieds de montage sont en ligne avec l'avant de l'angle de bordure enchassé.

NOTE : Soudez par points une cale par côté de l'arrêt de la lèvre.

NOTE : Sur une 20 po, le haut de l'arrêt de la lèvre devrait toujours toucher l'angle de bordure. Soudez sur 4" (102 mm) le long du haut pour fixer.



ÉTAPE 11 TOUS



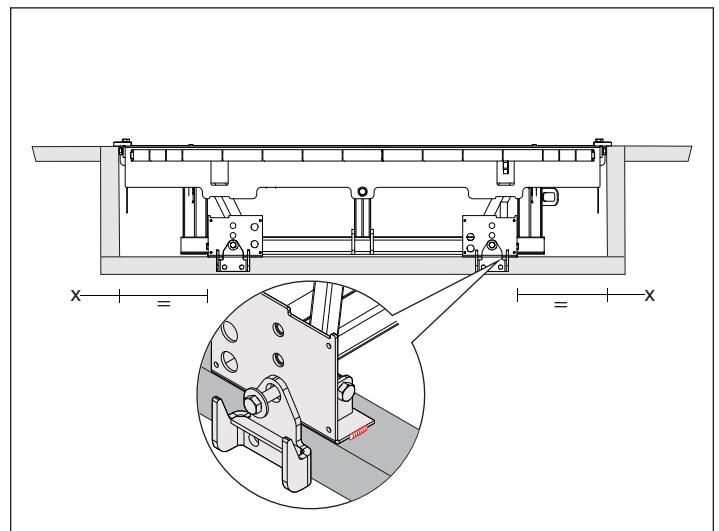
NOTE : Assurez-vous que les pieds de montage sont équidistants (X) des parois gauche et droite de la fosse.

Revérifiez si les pieds de montage sont en ligne avec l'angle de bordure avant puis soudez par points de chaque côté.

NOTE : Si le niveleur est doté d'une lèvre de 20" (508 mm), utilisez un levier pour la soulever et soudez les pieds de montage comme illustré.

NOTE : Lèvre enlevée pour plus de clarté.

Si les pieds de montage ne touchent pas l'angle de bordure, voyez l'étape 12.



ÉTAPE 12 TOUS

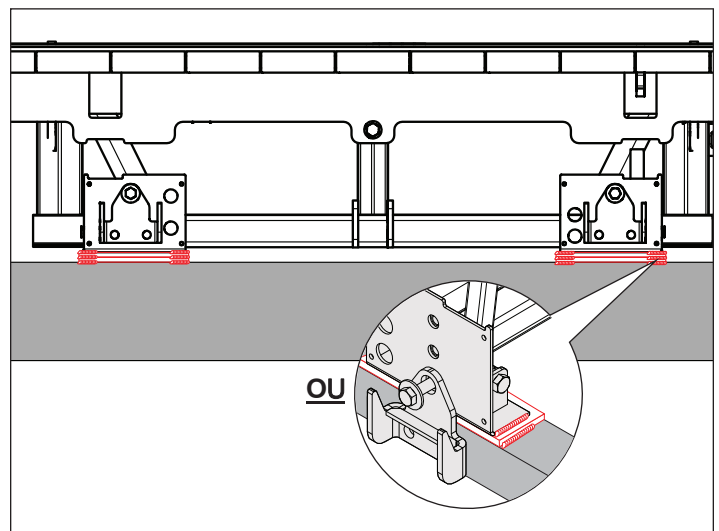


Si les pieds de montage ne touchent pas l'angle de bordure, calez chaque pied selon le besoin.

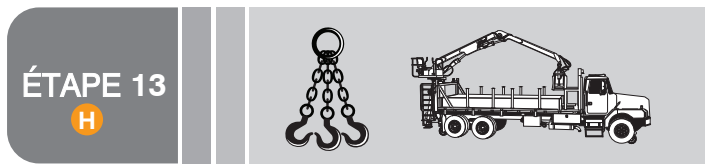
Soudez par points chaque cale par côté de l'arrêt de la lèvre. Utilisez une cale de 10" x 4" ou l'équivalent.

Soudez en place avec un cordon de soudure d'au moins 1/2" à 1", ~ 1/2" par cale.

NOTE : Lèvre enlevée pour plus de clarté.



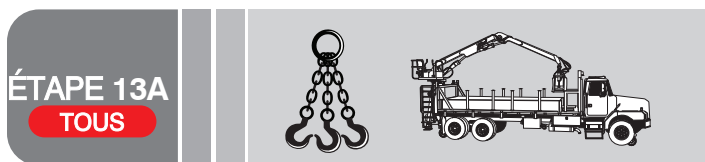
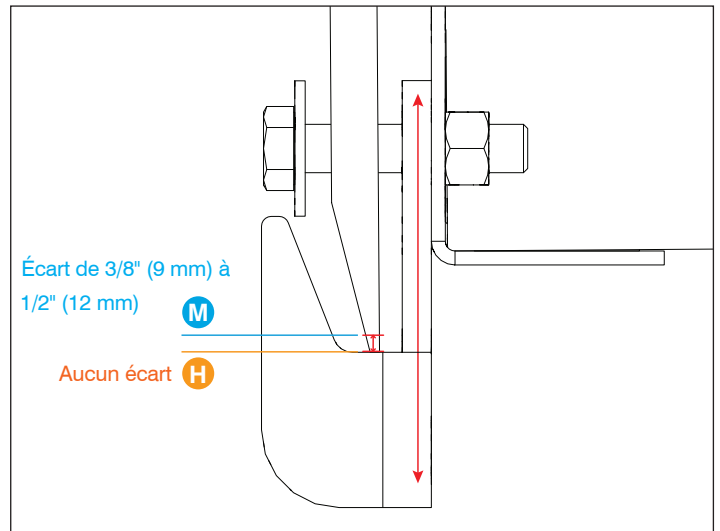
14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)



Voyez l'étape suivante pour les options de montage et les instructions concernant les arrêtoirs de lèvre.

Au besoin, alignez les arrêtoirs en les soulevant/abaissant jusqu'à ce que la lèvre entre en contact avec les arrêtoirs, comme illustré.

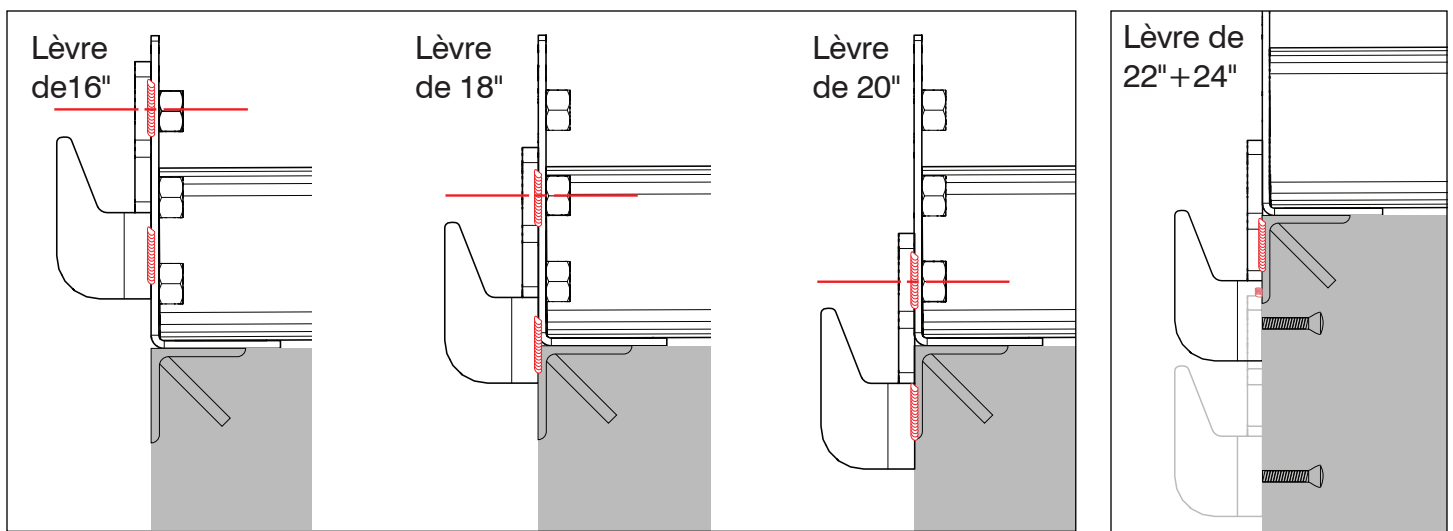
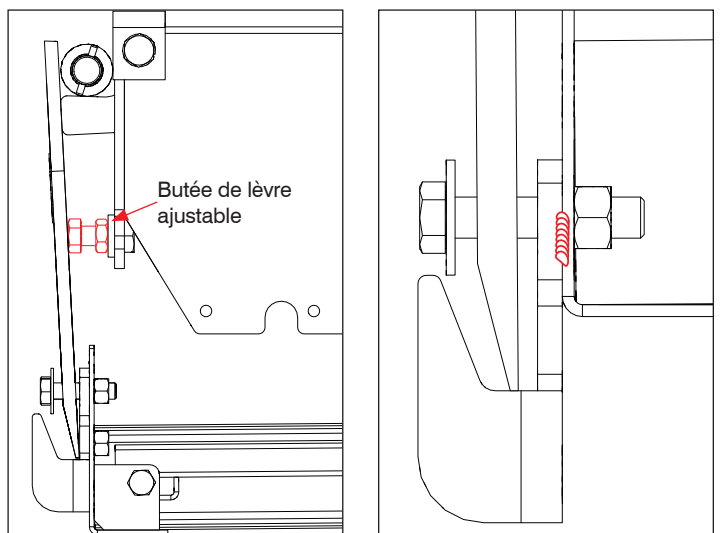
NOTE : Pour une rampe **M**, laissez un petit écart de 3/8" à 1/2" (9 à 12 mm) entre la lèvre et l'arrêtoir. Un manque à ne pas procéder ainsi peut empêcher de bien garer le niveleur.



NOTE : La butée de lèvre est réglée à l'usine mais peut nécessiter un ajustement selon l'installation des arrêtoirs.

Soudez par points les arrêtoirs.

NOTE : Option de montage de la lèvre d 20" (508 mm) illustrée.



14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

ÉTAPE 14 TOUS

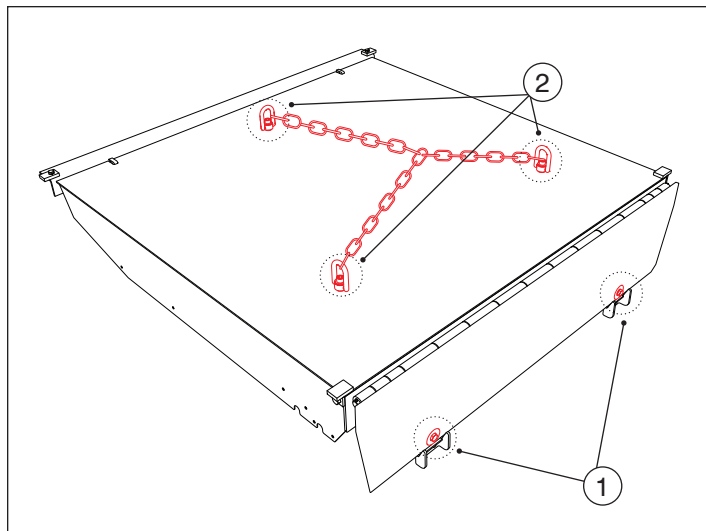


- ① Enlevez les boulons d'expédition.
- ② Enlevez la chaîne de levage.



DANGER

Pour un niveleur mécanique, sachez que le mécanisme de déploiement peut avoir été déclenché en cours de transport et que la rampe peut se soulever lors du retrait des boulons d'expédition.

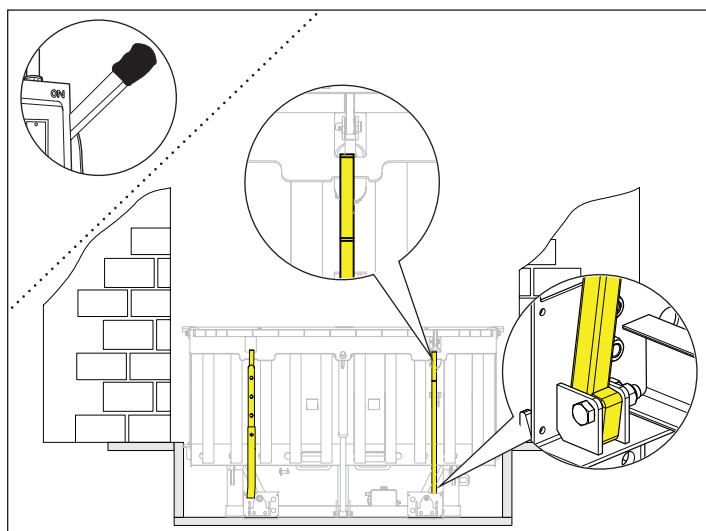


ÉTAPE 15 H



Mettez **temporairement** sous tension le sectionneur à fusible tel qu'indiqué à l'étape 3 ou 4. Une fois sous tension, la rampe se soulèvera. Une fois la rampe complètement relevée, engagez la béquille en suivant les instructions à la section 5.0.

NOTE : S'il n'y a pas de courant, utilisez un palan pour soulever la rampe.

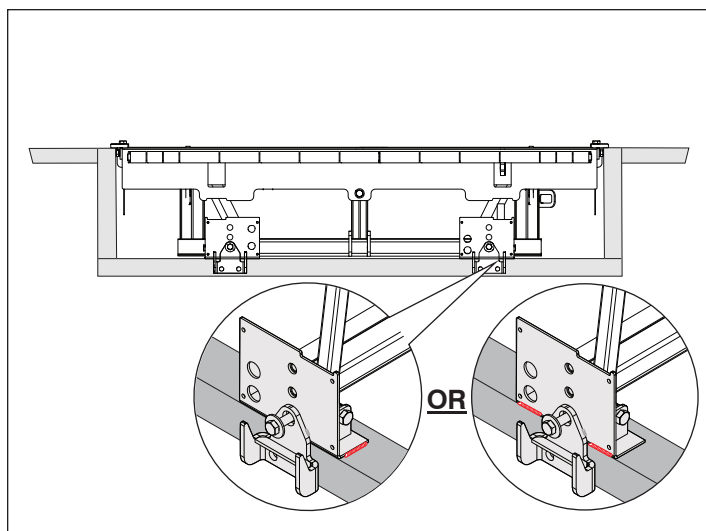


ÉTAPE 16 TOUS



Finissez le soudage des pieds de montage à l'angle de bordure avant de la fosse. Les soudures doivent être de 2 x 2 po (50,8 x 50,8 mm) par côté, par pied. Ne soudez que la bordure arrière si possible.

NOTE : Lèvre enlevée pour plus de charté.

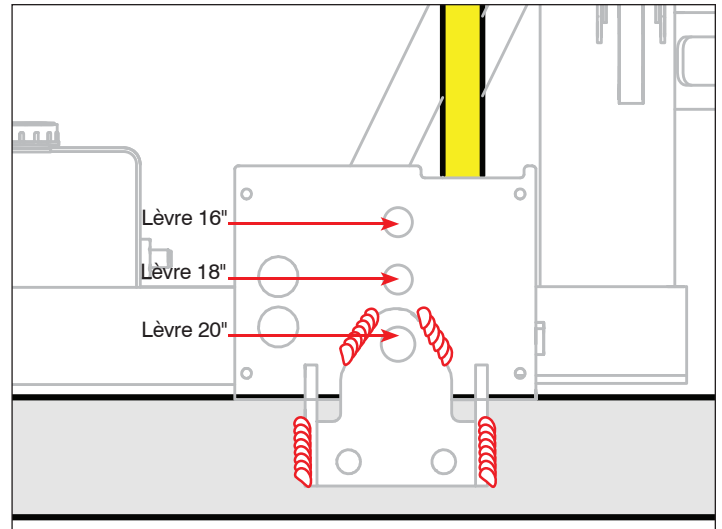


14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

ÉTAPE 17 TOUS

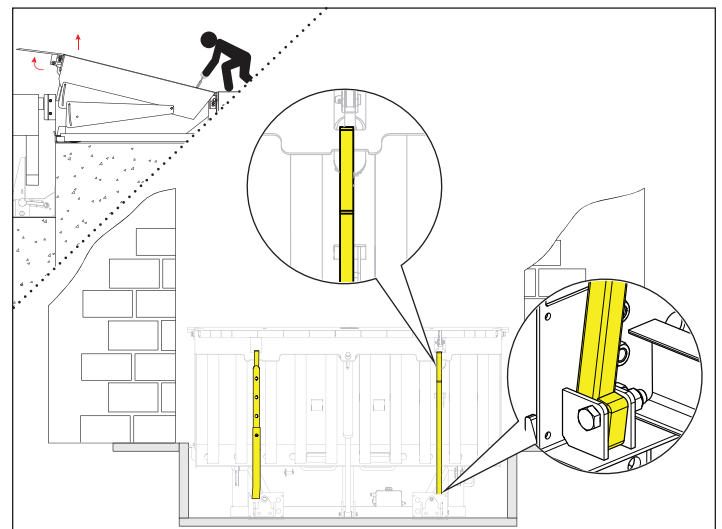


La rampe soulevée et retenue par la béquille et le support de sécurité, finissez le soudage des arrêtoirs sur une longueur totale d'au moins 4 po (3/16 à 1/4 po).



ÉTAPE 18 M

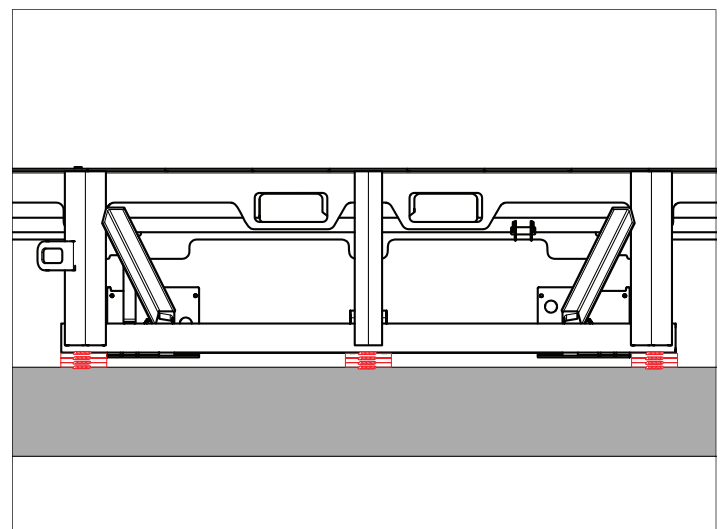
Soulevez la rampe en tirant fermement sur l'anneau de désengagement de la retenue à l'arrière de la rampe. Alors que la rampe se soulève, la lèvre se relève et s'allonge automatiquement. Relâchez l'anneau de désengagement une fois la rampe à sa pleine hauteur. Engagez la béquille en suivant les instructions à la section 7.0 puis marchez sur le rampe jusqu'à ce qu'elle repose contre la béquille.



ÉTAPE 19 TOUS



Calez si nécessaire, aux endroits indiqués. Soudez en place avec un cordon de soudure d'au moins 1/2 à 1 po, 1/2 po par cale.



14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

OPTION
ÉTAPE 20
TOUS



Pour abaisser les pieds de réglage :

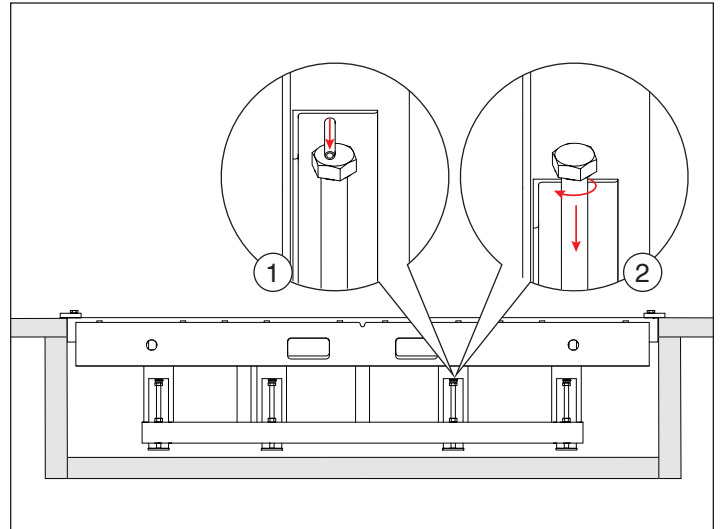
1. Enlevez la goupille d'expédition (7/16") et les pieds tomberont.
2. Utilisez une douille de 15/16" Hexnut pour tourner le boulon.

En tournant, les pieds pousseront contre le plancher de la fosse.



DANGER

Lisez la section 7.0 avant de passer sous le niveleur pour terminer l'installation. Un manque à suivre les directives de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire même la mort.



OPTION
ÉTAPE 20A
TOUS

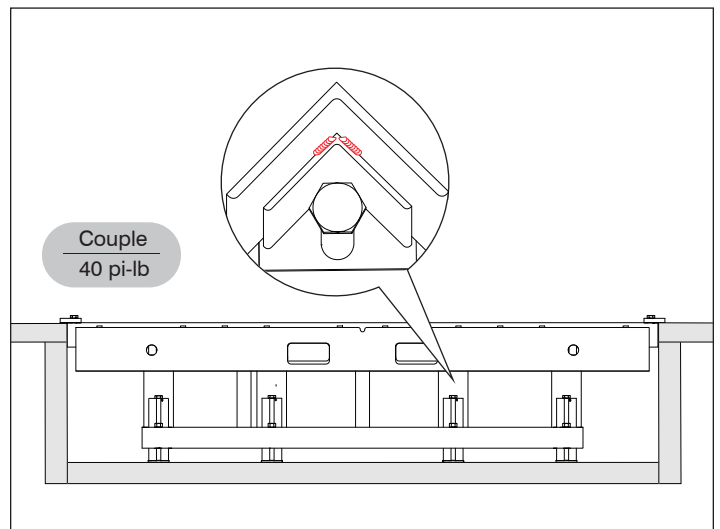


Une fois les pieds fermement contre le plancher de la fosse, appliquez un couple de 40 pi-lb puis soudez-les comme indiqué.

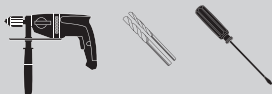


DANGER

Lisez la section 7.0 avant de passer sous le niveleur pour terminer l'installation. Un manque à suivre les directives de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire même la mort.



ÉTAPE 21
H

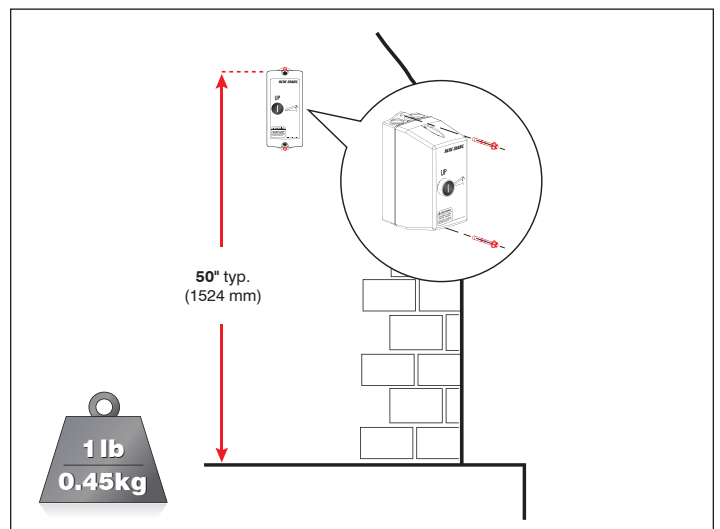


Installez le poste de commande à un bouton-poussoir à l'endroit approprié, typiquement du côté conducteur.

Voir 15.0 « Installation du poste de commande SP1 ».

Pour le poste de commande en option, voir 21.0 « Installation du poste de commande SP2 » et 23.0 « Installation du panneau de commande Blue Genius^{MC} ».

NOTE : Quincaillerie d'installation fournie par d'autres..



14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

ÉTAPE 22 TOUS



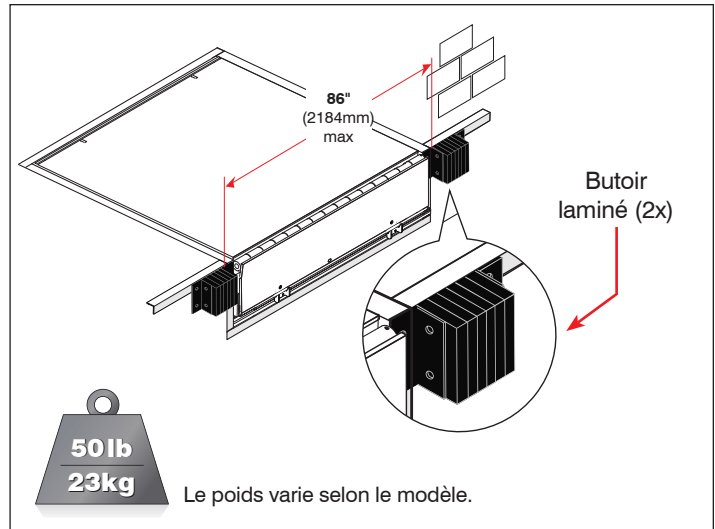
Au besoin, installez les butoirs spécifiés.

Assurez une distance maximale de 86 po (2184 mm) entre les rebords internes des butoirs. S'il y a un angle de bordure vertical, installez-les dessus.

Voir 17.0 « Installation des butoirs laminés ».

AVIS

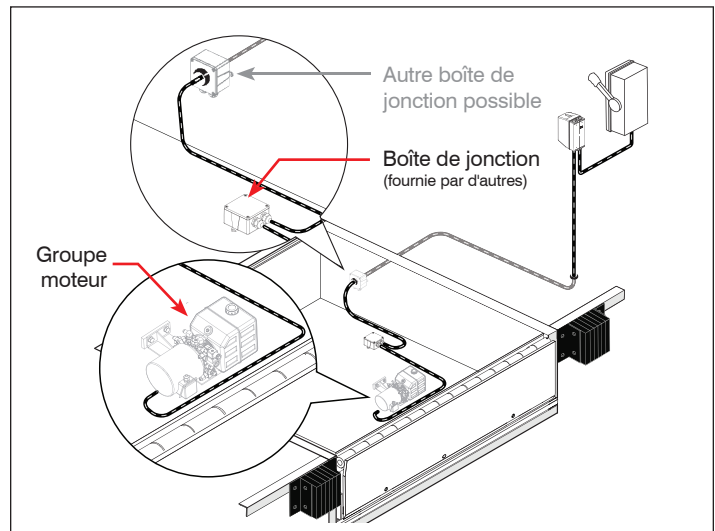
N'utilisez pas le niveleur de quai sans butoirs; autrement, il y aurait risque de dommages au bâtiment et au niveleur.



ÉTAPE 23 H



Effectuez toutes les connexions électriques permanentes requises.



ÉTAPE 24 H

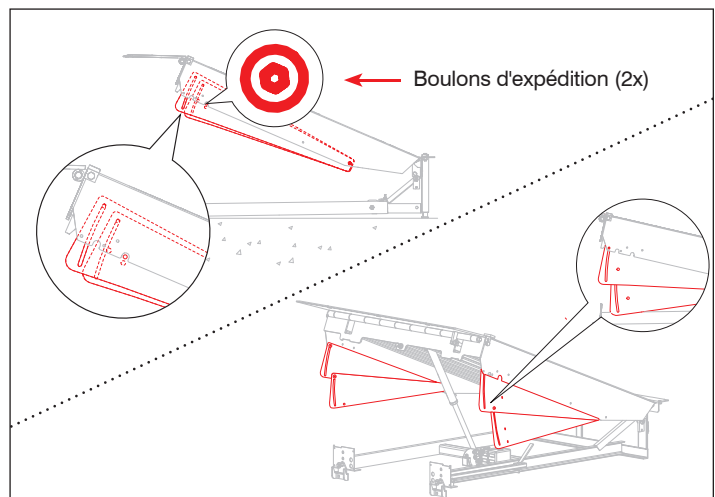


Désengagez les garde-pieds inférieurs en enlevant et jetant les boulons d'expédition (un de chaque côté).

Les garde-pieds sont **standard** sur les niveleurs hydrauliques et **en option** sur les modèles mécaniques.

NOTE : Les garde-pieds sont installés sur l'**intérieur** du niveleur.

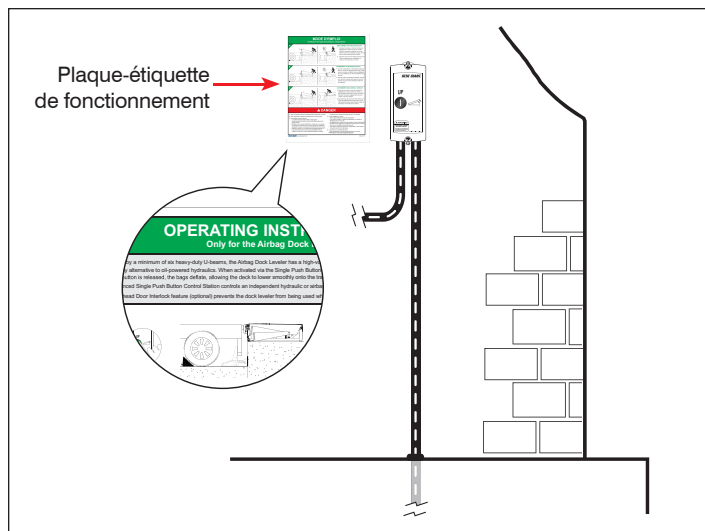
NOTE : Les garde-pieds ne remplacent pas les règles de sécurité ni les meilleures pratiques. Manoeuvrez tout équipement de quai avec prudence.



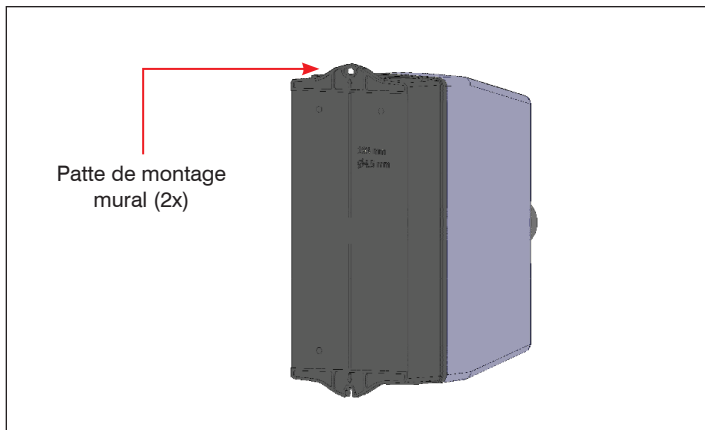
14.1 INSTALLATION DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

ÉTAPE 25 TOUS

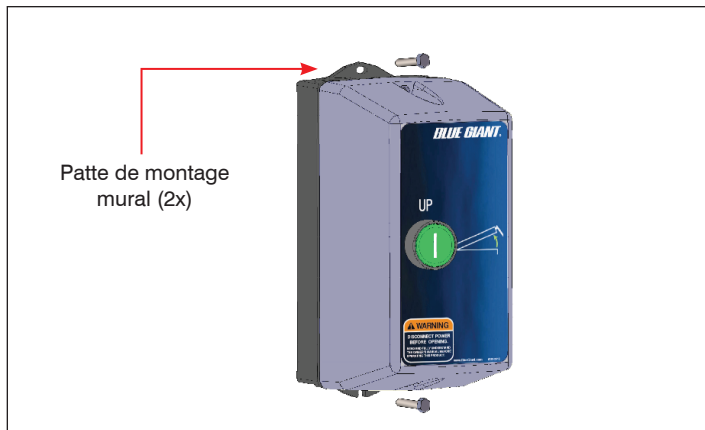
Installez la plaque-étiquette de fonctionnement (n° de pièce selon le modèle) sur le mur, bien à la vue de tous les préposés au niveleur de quai. Quincaillerie d'installation fournie par d'autres.



15.0 INSTALLATION DU POSTE DE COMMANDE SP1



Poste de commande SP1 - supports muraux.



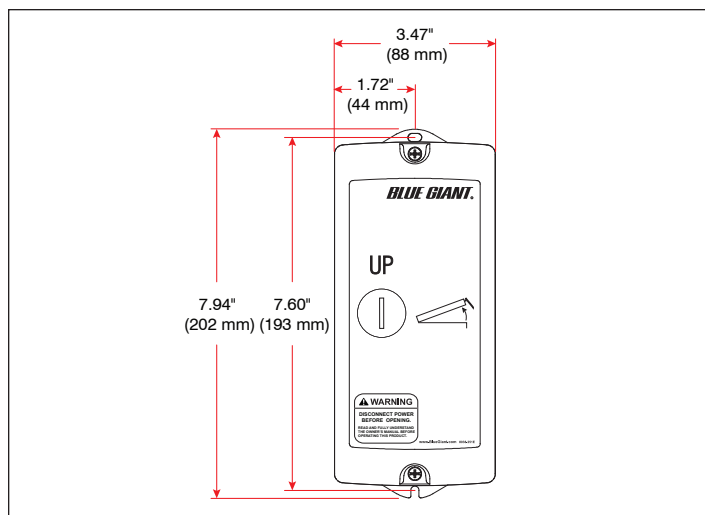
Poste de commande SP1 - montage mural (décalcomanie type illustrée).

Sortez le poste de commande SP1 de sa boîte.

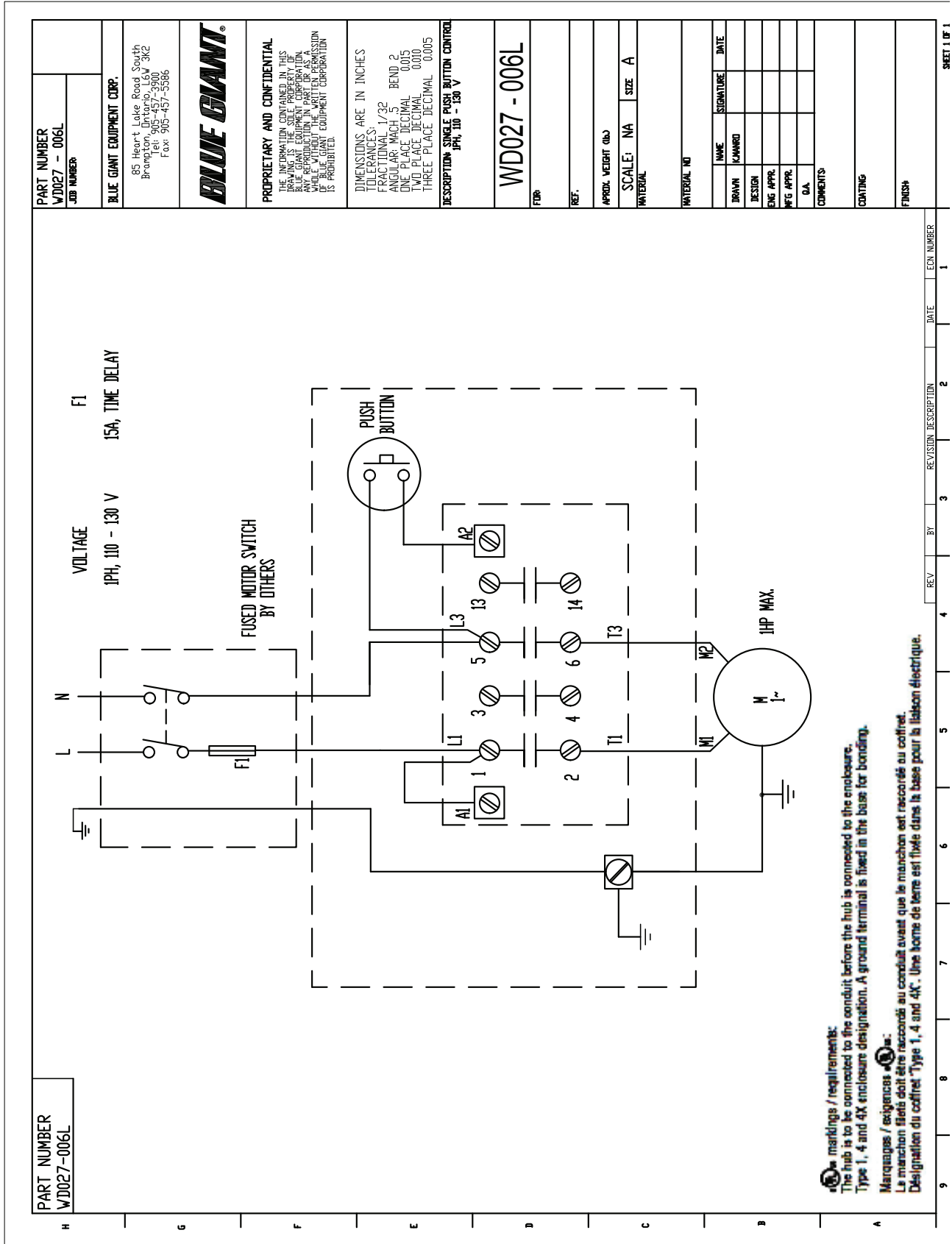
Assurez-vous que la tension nominale du poste de commande corresponde à celle de l'alimentation électrique. Tous les fils dans le poste de commande doivent être distribués proprement, sans croisées ni cheminements excessivement complexes. Le câblage doit être conforme aux codes national et régional.

1. Acheminez un câble du sectionneur à fusible jusqu'au poste de commande.
2. Acheminez un câble du poste de commande jusqu'à la boîte de jonction du moteur.
3. Câblez toutes les composantes.
Voir 8.0 « Aménagement pour l'installation ».

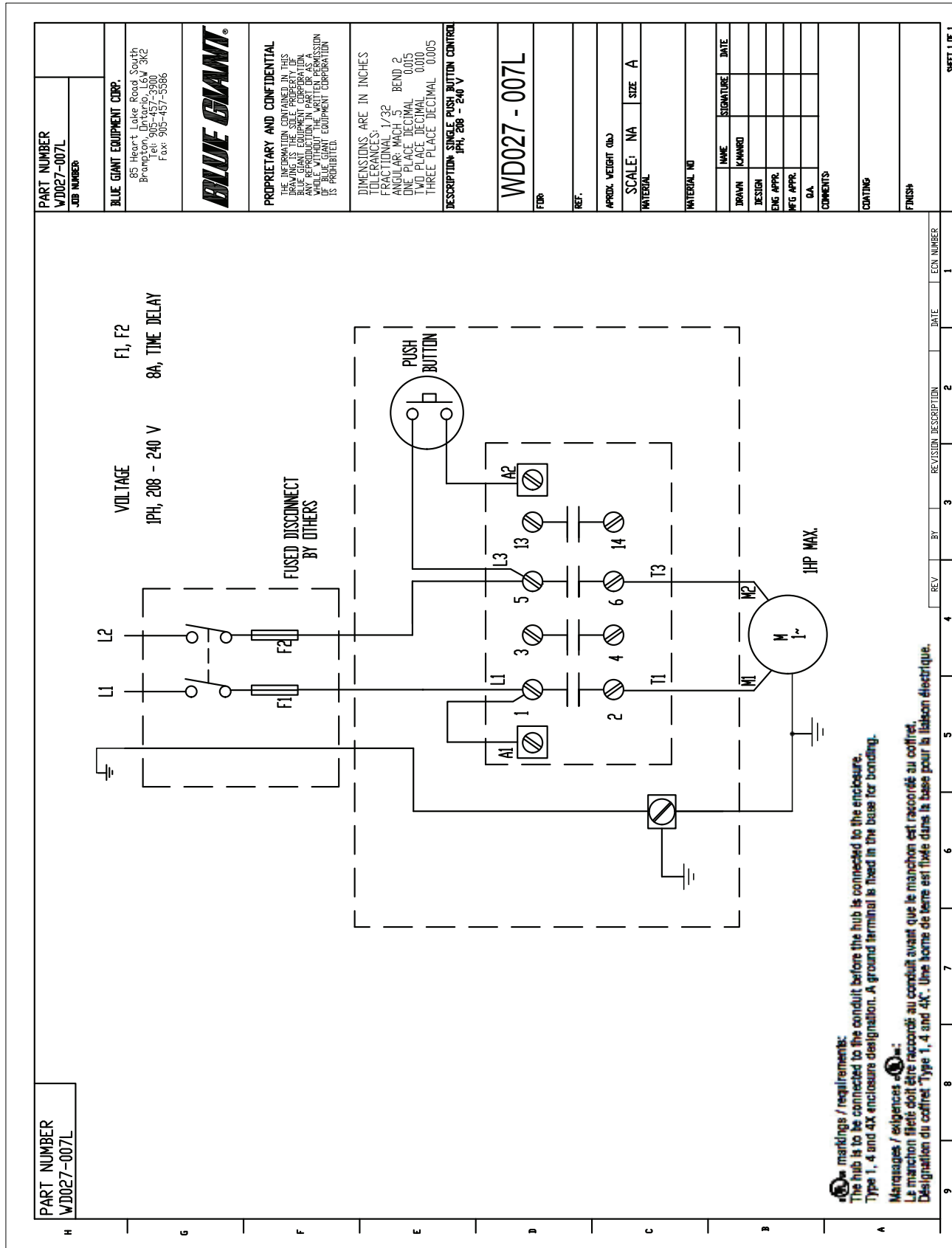
Si les conditions du site demandent une autre méthode d'installation, consultez l'usine avant de procéder.



16.1 SCHÉMA DE CÂBLAGE DU SP1 110-10 V MONOPHASÉ



16.2 SCHÉMA DE CÂBLAGE DU SP1 08-240 V MONOPHASÉ



Markings / requirements:
The hub is to be connected to the conduit before the hub is connected to the enclosure.
Type 1, 4 and 4X enclosure designation. A ground terminal is fixed in the base for bonding.

Marquages / exigences:
Le manchon fileté doit être raccordé au conduit avant que le manchon est raccordé au coffret.
Designation du coffret: Type 1, 4 and 4X. Une borne de terre est fixée dans la base pour la liaison électrique.

17.0 INSTALLATION DES BUTOIRS LAMINÉS

17.1 CHEVILLES EXTENSIBLES

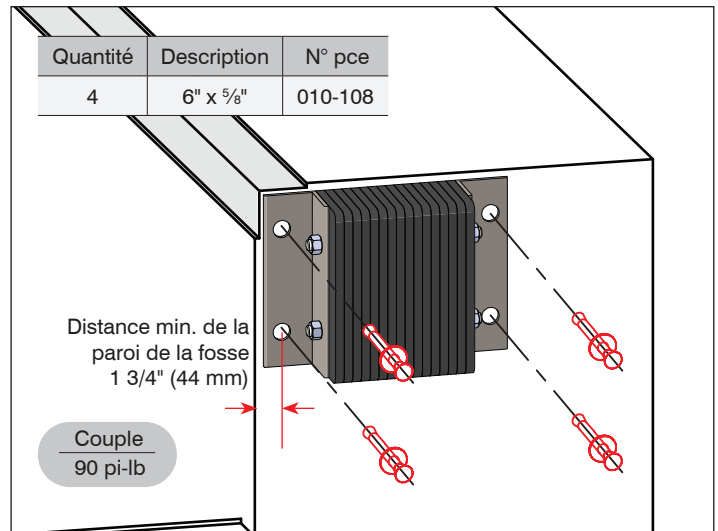
1. Marquez la position de chaque orifice sur la face du quai.
2. Percez chaque orifice dans le béton avec une mèche à maçonnerie ou en carbure de 5/8" (16 mm).
4. Nettoyez les débris dans les orifices.
5. À l'aide d'un marteau, enfoncez chaque cheville dans un orifice jusqu'à ce qu'elle repose à plat avec la surface du béton.
6. Serrez les écrous à un couple de 90 pi-lb.

17.2 BOULONS D'ANCRAGE ENCASTRÉS

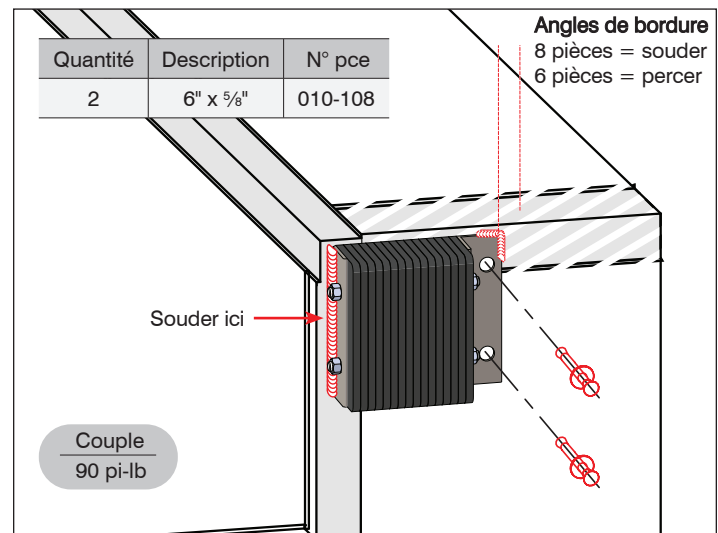
1. Fabriquez un gabarit d'ancrage qui retiendra temporairement chaque boulon à sa position.
2. Assurez-vous que les extrémités filetées dépassent du maximum permis pour le type de butoir.
3. Positionnez et retenez fermement le gabarit contre la face du quai tout en versant le béton dans le gabarit.
4. Une fois le béton pris, désassemblez le gabarit, laissant les boulons ancrés en place.

17.3 SOUDAGE / ANCRAGE

1. Positionnez et retenez le butoir à la position désirée sur la face du quai.
2. Soudez-le à la plaque d'acier encastrée ou à l'angle de bordure en fonction de la taille de soudure spécifiée.
3. Serrez les écrous à un couple de 90 pi-lb.



DB411 installé avec des chevilles extensibles ou des boulons d'ancrage encastrés sur angle de bordure de quatre pièces.



DB411WB soudé à l'angle de bordure et installé avec des chevilles extensibles ou boulons d'ancrage encastrés sur un angle de bordure de 6 ou 8 pièces.

18.0 PROCÉDURES DE MISE EN SERVICE ET DE DÉMARRAGE

1. Assurez-vous que toutes les conduites électriques, tubes et fils sont protégés mécaniquement contre les dommages et bien attachés.
2. Remettez tous les schémas de câblage dans la boîte de commande (intérieur).
3. Posez la plaque-étiquette de fonctionnement (n° de pce selon le modèle) à côté des commandes à un bouton-poussoir.
4. Nettoyez la zone de travail entière et appliquez une couche de peinture de retouche sur toutes les soudures, éraflures et brûlures.
5. Assurez-vous que le niveleur est en bon état et qu'aucun débris ni aucune personne ne se trouve dans le chemin d'utilisation.
6. Testez le fonctionnement de l'unité à plusieurs reprises en vous référant au manuel du propriétaire (n° pce selon le modèle). Si vous notez un problème, consultez 20.0 « Dépannage du niveleur de quai ».
7. Conservez le présent manuel d'installation en lieu sûr et sec pour une référence ultérieure.

19.0 ENTRETIEN PLANIFIÉ

TOUS

**AVERTISSEMENT**

Ne tentez pas d'effectuer une installation, des réparations ou des ajustements. Seul un technicien de service autorisé et formé devrait effectuer l'installation. Contactez le revendeur ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

Ne faites aucun entretien sur cet équipement sans avoir lu et compris toutes les notices de sécurité et les instructions contenues dans le présent manuel. Un manque à respecter les mesures de sécurité recommandées dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement de l'équipement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'effectuez aucun entretien ni aucune réparation sans d'abord mettre en place des barrières adéquates pour isoler l'entrepôt et la circulation véhiculaire de la zone de travail.

Avant d'effectuer tout travail électrique, assurez-vous que le courant est coupé et que la source d'énergie est correctement cadenassée et étiquetée.

N'utilisez que les lubrifiants approuvés par Blue Giant lors de l'entretien. Une mauvaise lubrification ou un mauvais ajustement peut entraîner un mauvais fonctionnement.

Consultez la liste de contrôle d'entretien planifié dans le manuel du propriétaire.

20.0 DÉPANNAGE DU NIVELEUR HYDRAULIQUE

H

**AVERTISSEMENT**

Ne tentez pas d'effectuer une installation, des réparations ou des ajustements. Seul un technicien de service autorisé et formé devrait effectuer l'installation. Contactez le revendeur ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
La rampe ne se soulève pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Matières étrangères logées entre le côté de la rampe et la paroi de la fosse. Retirez et jetez les matières étrangères. 2. Butoirs endommagés ou manquants, laissant le camion toucher et retenir la lèvre. Déplacez le camion et remplacez les butoirs si nécessaire. 3. Équipement ou marchandises laissés sur la rampe du niveleur. Enlevez-les. 4. Faible niveau de fluide hydraulique dans le groupe moteur. Boyau endommagé ou fuite de liquide; réparez puis faites le plein avec l'huile hydraulique approuvée. 5. Mauvaise rotation du moteur; alimentation triphasée uniquement. Contactez un personnel qualifié pour y remédier. 6. Valve de détente supplantée. La valve de détente est mal ajustée. Tournez la vis de réglage dans le sens horaire jusqu'à ce que la rampe se soulève, tournez la vis sur 1/4 de tour puis verrouillez. Autres possibilité : contamination entre la bille et le siège - consultez l'usine

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
La rampe ne s'abaisse pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fusible de vélocité de l'anti-chute situé dans le fond du cylindre de la rampe est en position verrouillée-fermée. <ul style="list-style-type: none"> • La vitesse d'abaissement de la rampe est trop rapide. Tournez le POINTEAU d'ajustement de la vitesse d'abaissement dans le sens contraire sur 1/8° de tour à la fois jusqu'à ce que le délai de déplacement soit d'un maximum de 7 secondes, de la position entièrement élevée à celle de repos.
La rampe s'élève lentement	<ol style="list-style-type: none"> 1. La rampe ou une jupe endommagée frotte contre la paroi de la fosse. Réparez au besoin. 2. Valve de détente supplantée. Matières étrangères logées entre la bille et le siège. Consultez l'usine. 3. Groupe moteur défectueux. Remplacez le groupe moteur.
La lèvre ne se déploie pas complètement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le plateau de la lèvre est déformé, grippant la charnière. Réparez et lubrifiez au besoin. 2. Matières étrangères logées dans la charnière de la lèvre. Nettoyez bien. 3. Valve de détente supplantée. Dans certains cas, de légères imperfections mécaniques peuvent être éliminées en augmentant la pression hydraulique. Tournez la vis de réglage de la valve dans le sens horaire jusqu'au maximum, puis ramenez-la de 1/8° de tour. Note : La réparation n'est pas complétée tant que le dommage mécanique n'est pas rectifié. 4. Valve séquentielle mal ajustée. Nettoyez la valve séquentielle et tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire sur 1/2 tour.

21.0 DÉPANNAGE DU NIVELEUR MÉCANIQUE



AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'effectuer une installation, des réparations ou des ajustements. Seul un technicien de service autorisé et formé devrait effectuer l'installation. Contactez le revendeur ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
La rampe ne se soulève pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le mécanisme de retenue ne se désengage pas. La chaîne de désengagement, la poignée ou le rouleau de verrouillage est bloqué ou cassé. 2. Matières étrangères logées entre le côté de la rampe et la paroi de la fosse. 3. Butoirs endommagés ou manquants, laissant le camion toucher et retenir la lèvre. 4. Rouleau de la came du bras d'élévation détaché de la came et coincé. 5. Ressort d'élévation principal manquant ou cassé.
La rampe ne se soulève pas assez vite pour déployer la lèvre en pleine position allongée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Matières étrangères logées dans la charnière de la lèvre, empêchant une pleine rotation. 2. La rampe frotte contre la paroi de la fosse, ralentissant son mouvement. 3. Matières étrangères logées entre le côté de la rampe et la paroi de la fosse. 4. Les rainures du rouleau de la came du bras d'élévation ont été usées par la came. 5. Manque de lubrification sur les bobines de la charnière de la lèvre. 6. Les ressorts d'élévation doivent être ajustés. (Éliminez d'abord toute autre cause.) 7. Mauvaise utilisation de la chaîne de déploiement.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
La lèvre ne se verrouille pas une fois déployée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le loquet de la lèvre n'est pas engagé. Le ressort peut être cassé ou étiré, ou le loquet peut être grippé. 2. L'actionneur de la lèvre est déformé ou cassé. 3. Matières étrangères logées dans le mécanisme de verrouillage de la lèvre.
La rampe ne s'abaisse pas en marchant dessus	<ol style="list-style-type: none"> 1. Matières étrangères logées dans la fosse, bloquant le mécanisme. 2. Jupes latérales endommagées ou coincées contre la paroi de la fosse. 3. Le rouleau de la came du bras d'élévation s'est détaché, entraînant le blocage du bras d'élévation contre la came. 4. La tension du ressort principal est trop élevée pour l'abaissement.
La lèvre ne se désengage pas quand le camion part	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'actionneur de la lèvre est endommagé, laissant la lèvre se déployer trop tôt pendant le cycle. 2. L'actionneur de la lèvre doit être ajusté. 3. Manque de lubrification.
La lèvre frappe l'arrière du camion alors que la rampe se soulève, s'arrête ou ralentit et la lèvre ne se déploie pas en position verrouillée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Butées endommagées ou manquantes, laissant le camion se stationner trop près du niveleur. 2. Différence de hauteur entre la rampe et le plancher du camion plus grande que la recommandation.
La rampe ne reste pas abaissée; elle se relève après qu'on ait marché dessus	<ol style="list-style-type: none"> 3. Matières étrangères logées dans le dispositif de retenue, empêchant la rotation du moyeu du cliquet. 4. Linguet usé ou ressort de linguet.
La lèvre ne s'élève pas au-dessus de l'arrière du camion quand un préposé tente d'engager la rampe une fois le camion stationné	<ol style="list-style-type: none"> 1. Butées endommagées ou manquantes, laissant le camion se stationner trop près du niveleur. 2. Différence de hauteur entre la rampe et le plancher du camion plus grande que recommandé. 3. Actionneur de lèvre endommagé, laissant la lèvre se déployer trop tard dans le cycle. 4. L'actionneur de la lèvre doit être ajusté. 5. La couronne de la lèvre est réglée trop haute.
La lèvre ne se verrouille pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loquet de lèvre grippé suite à un manque de lubrification ou à la présence de matières étrangères dans la fosse. 2. Le loquet de la lèvre est tenu en position verrouillée par des matières étrangères dans la fosse. 3. L'actionneur de la lèvre doit être ajusté.

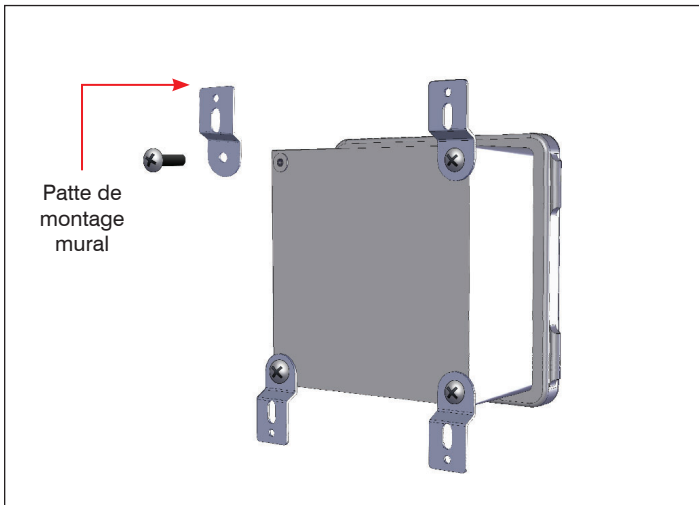
22.0 ALTERNATIVE : INSTALLATION DU POSTE DE COMMANDE SP2

AVIS

Il faut suivre le protocole contre les décharges électrostatiques pour la manutention des commandes mentionnées ci-après.

Sortez le poste de commande SP2 de sa boîte et installez les pattes de montage mural au dos du poste de commande. Les supports de montage doivent être installés en fonction des conditions du site / mur. Ne percez pas la boîte même du poste de commande.

Lors de l'établissement de la position du poste de commande, assurez-vous que le fond de la boîte soit accessibles car tous les points d'entrée



Poste de commande SP2—supports muraux.



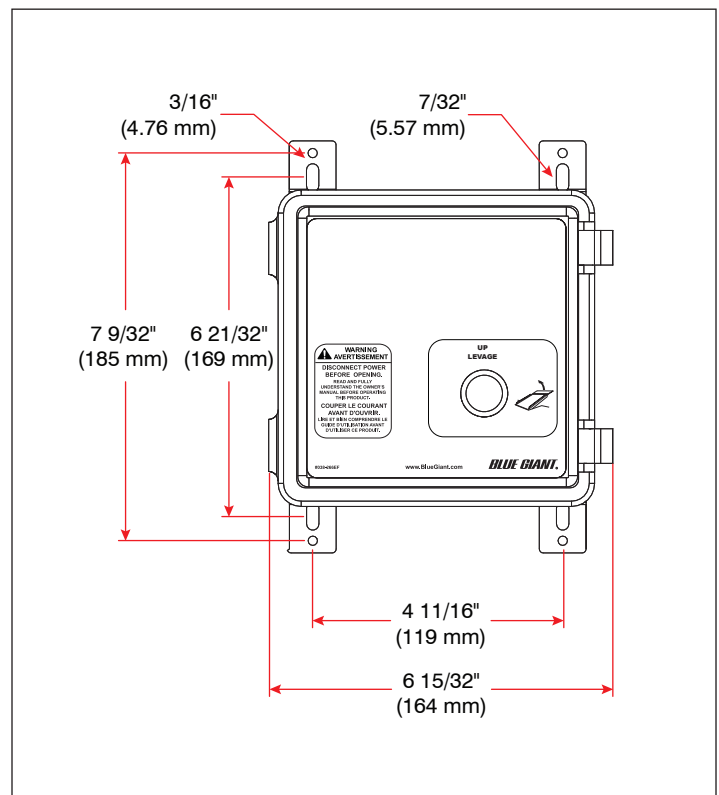
Poste de commande SP2—montage mural (décalcomanie type illustrée).

des commandes doivent être percés dans le fond. (**Avertissement : Ne percez pas le dessus de la boîte**) Le poste de commande doit être installé le haut de la boîte à 66 po (1676 mm). Installez le poste de commande sur une surface plate. Si le mur est inégal, utilisez des cales.

Assurez-vous que la tension nominale du poste de commande corresponde à celle de l'alimentation électrique. Tous les fils dans le poste de commande doivent être distribués proprement, sans croisées ni cheminements excessivement complexes. Le câblage doit être conforme aux codes national et régional.

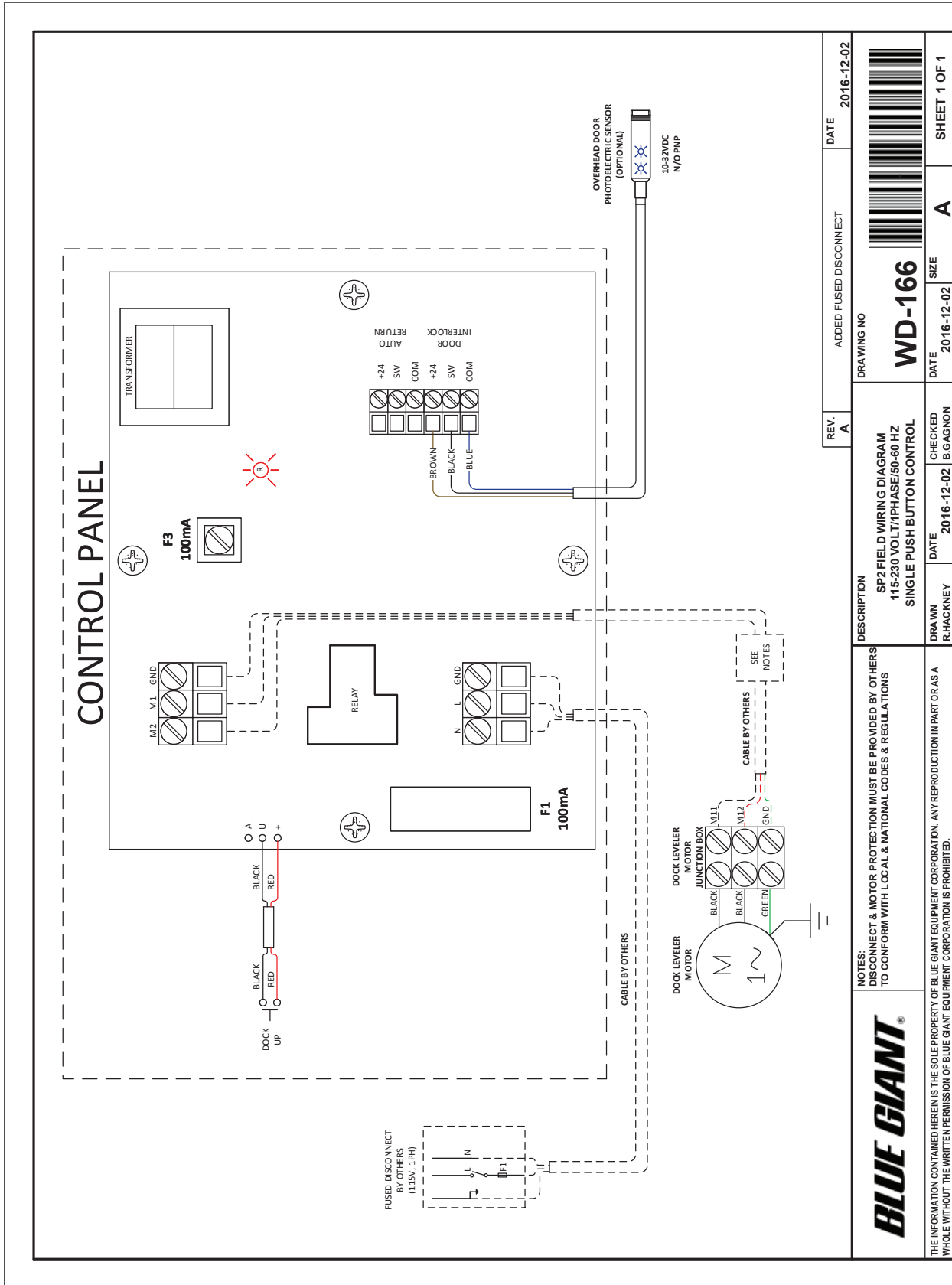
Utilisez un câble toronné de calibre 12 uniquement pour le moteur et l'alimentation. Un dispositif de sectionnement local est requis.


Si les conditions du site demandent une autre méthode d'installation, consultez l'usine avant de procéder.



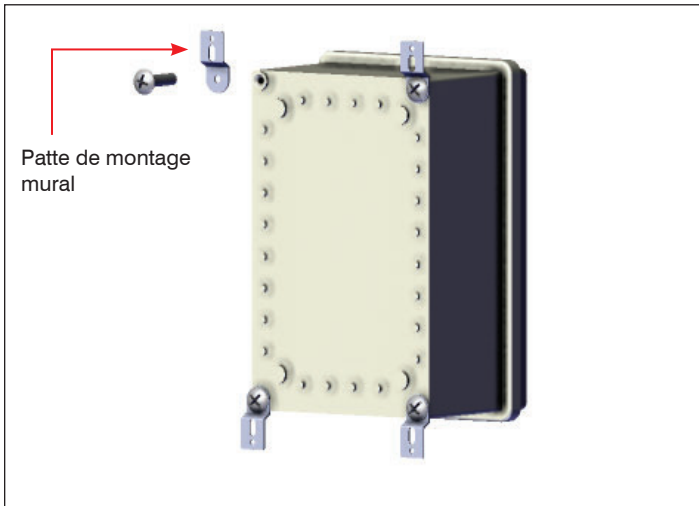
Poste de commande SP2—dimensions.

23.0 SCHÉMA DE CÂBLAGE DU SP2 115 V MONOPHASÉ



REV. A	ADDED FUSED DISCONNECT	DATE 2016-12-02
DRAWING NO WD-166		
		
DESCRIPTION SP2 FIELD WIRING DIAGRAM 115-230 VOLT/PHASE/50-60 HZ SINGLE PUSH BUTTON CONTROL		
DRAWN R. HACKNEY	CHECKED B. GAGNON	DATE 2016-12-02
DATE 2016-12-02	SIZE A	SHEET 1 OF 1

24.0 ALTERNATIVE : INSTALLATION DU PANNEAU DE COMMANDE BLUE GENIUS^{MC}



Panneau de commande Blue Genius^{MC}—supports de montage mural.

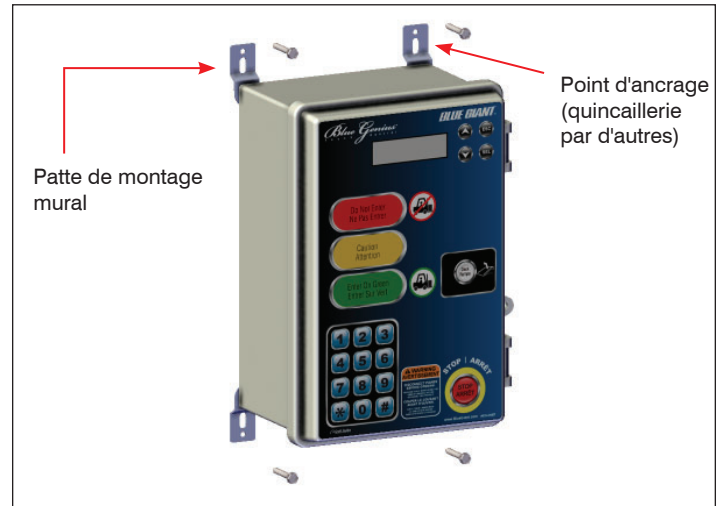
Sortez le poste de commande Blue Genius^{MC} de sa boîte et installez les pattes de montage mural au dos du poste de commande. Les supports de montage doivent être installés en fonction des conditions du site / mur. Ne percez pas la boîte même du poste de commande.

Lors de l'établissement de la position du poste de commande, assurez-vous que le fond de la boîte soit accessible car tous les points d'entrée de conduites doivent être percés dans le fond. (Avertissement : Ne percez pas le dessus de la boîte) Le poste doit être installé le haut de la boîte à 66 po (1676 mm) pour que le préposé puis bien lire l'affichage ACL. Installez le poste sur une surface plate. Si le mur est inégal, utilisez des cales.

Assurez-vous que la tension nominale du poste de commande corresponde à celle de l'alimentation électrique. Tous les fils dans le poste de commande doivent être distribués proprement, sans croisées ni cheminements excessivement complexes. Le câblage doit être conforme aux codes national et régional.

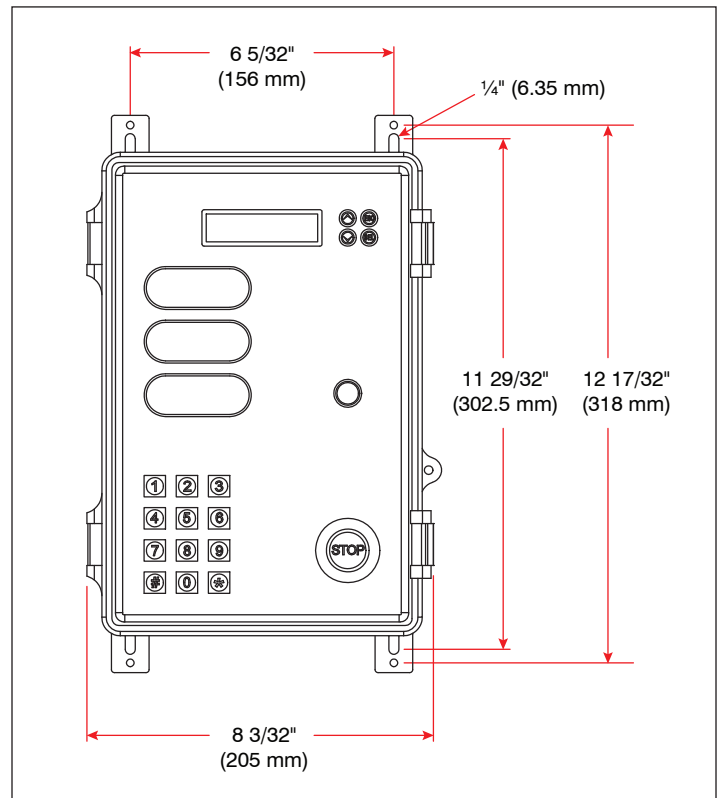
Utilisez un câble toronné de calibre 12 uniquement pour le moteur et l'alimentation. Un dispositif de sectionnement local est requis. Les points d'entrée sur le fond du panneau de commande doivent être comme suit (de gauche à droite) :

- Alimentation
- Moteur 1
- Moteur 2 (au besoin)
- Feux extérieurs / interverrouillage de porte
- Communication



Panneau de commande Blue Genius^{MC}—montage mural (décalcomanie type illustrée).

Voir 12.6 « *installation du câblage Bleu Genius^{MC}* ». Si les conditions du site demandent une autre méthode d'installation, consultez l'usine avant de procéder.



Panneau de commande Blue Genius^{MC}—dimensions.

25.0 CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DU PANNEAU DE COMMANDE BLUE GENIUS^{MC}

AVIS

Tout le câblage doit être conforme aux codes de l'électricité régionaux et nationaux.

Notes générales pour l'électricien / l'installateur :

1. Acheminez le fil de communication dans une canalisation séparée jusqu'au panneau de commande Blue Genius^{MC}, conformément aux directives d'installation du poste de commande.
2. Les fils de communication sans canalisation ne doivent jamais être attachés aux conduites haute tension; un écart minimal de 1 po (25 mm) est requis. (Ne pas suivre cette procédure peut entraîner des problèmes de communications intermittentes).
3. N'enroulez pas le fil de communication entre le détecteur IPS et l'E/S à distance et le panneau de commande Blue Genius^{MC}. Utilisez des câbles suffisamment longs pour les besoins et coupez-les si nécessaire.
4. Assurez-vous que le conducteur de drainage soit connecté à la borne 3 à l'intérieur de l'E/S à distance du câble du détecteur IPS et le conducteur de drainage du câble du panneau de commande Blue Genius^{MC} à l'E/S à distance est connecté à la borne 3 dans le Blue Genius^{MC}.

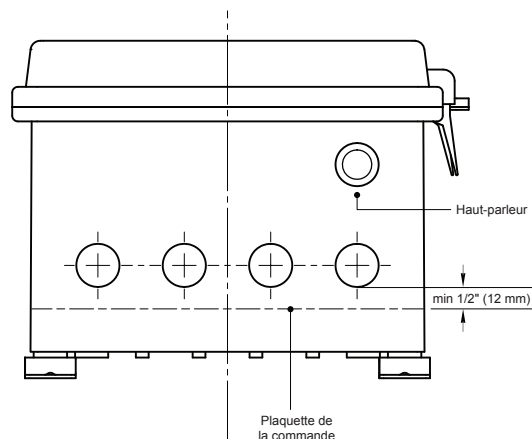
NOTE : Le conducteur de drainage doit toujours être connecté à la source de courant, jamais à chaque extrémité.

5. Assurez-vous que tous les fils connectés aux bornes à vis sont bien insérés et retenus en place. Si vous utilisez des fils toronnés, voyez à ce qu'aucun toron ne soit lâche.
6. Effectuez un câblage propre; un mauvais aménagement peut entraîner un brouillage.
7. La configuration (vue de gauche à droite sur le fond du panneau de commande Blue Genius^{MC}) doit être :

- Alimentation électrique
- Câblage du ou des moteurs
- Feux de circulation extérieurs
- Câble de commande / communication

NE DÉVIEZ PAS de cet ordre.

8. Lors du perçage des orifices dans le fond du panneau de commande Blue Genius^{MC}, assurez-vous que le bord extérieur de chaque orifice soit à au moins 1/2" (13 mm) de la plaquette.
9. Acheminez le câble des feux extérieurs aux bornes 12, 13 et 14, vous assurant que le fil noir (COM) soit connecté à la borne 14, le feu rouge à la borne 12 et le feu vert à la borne 13.

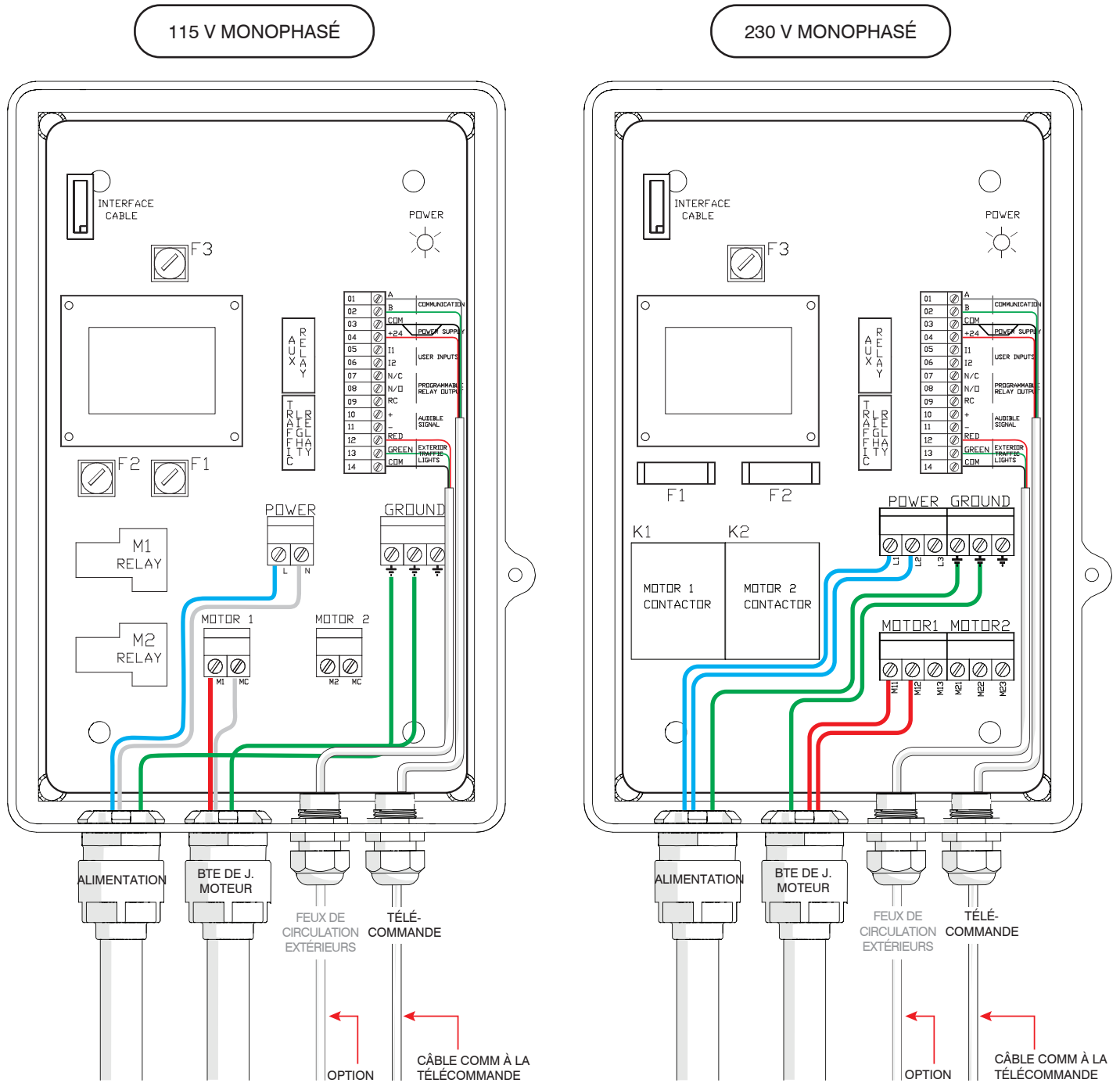


Vue du fond du panneau de commande Blue Genius^{MC}

NOTE : Les orifices illustrés sont percés à 7/8 po pour une conduite commerciale 1/2 po. Si une conduite plus large est requise, assurez un espace libre d'au moins 1/2 po entre le fond de l'orifice et la plaquette dans le panneau de commande Blue Genius^{MC}.

10. Si vous ajoutez un équipement en option (interverrouillage de porte roulante par ex.), assurez-vous que tous les dispositifs 24 VCC soient acheminés par le côté droit du fond du panneau de commande Blue Genius^{MC}. Pour éviter tout brouillage, séparez les fils de haute et basse tension à l'intérieur du poste de commande Blue Genius^{MC}.
11. Toutes les unités 115 V monophasées comportent des fusibles à l'intérieur. Un sectionneur est requis.
12. Toutes les unités 208-230 V monophasées doivent être munies de fusibles et d'un sectionneur local.

25.1 CONFIGURATION DU CÂBLAGE DU PANNEAU DE COMMANDE BLUE GENIUS^{MC}



Câblage du panneau de commande Blue Genius^{MC} 115 V monophasé.

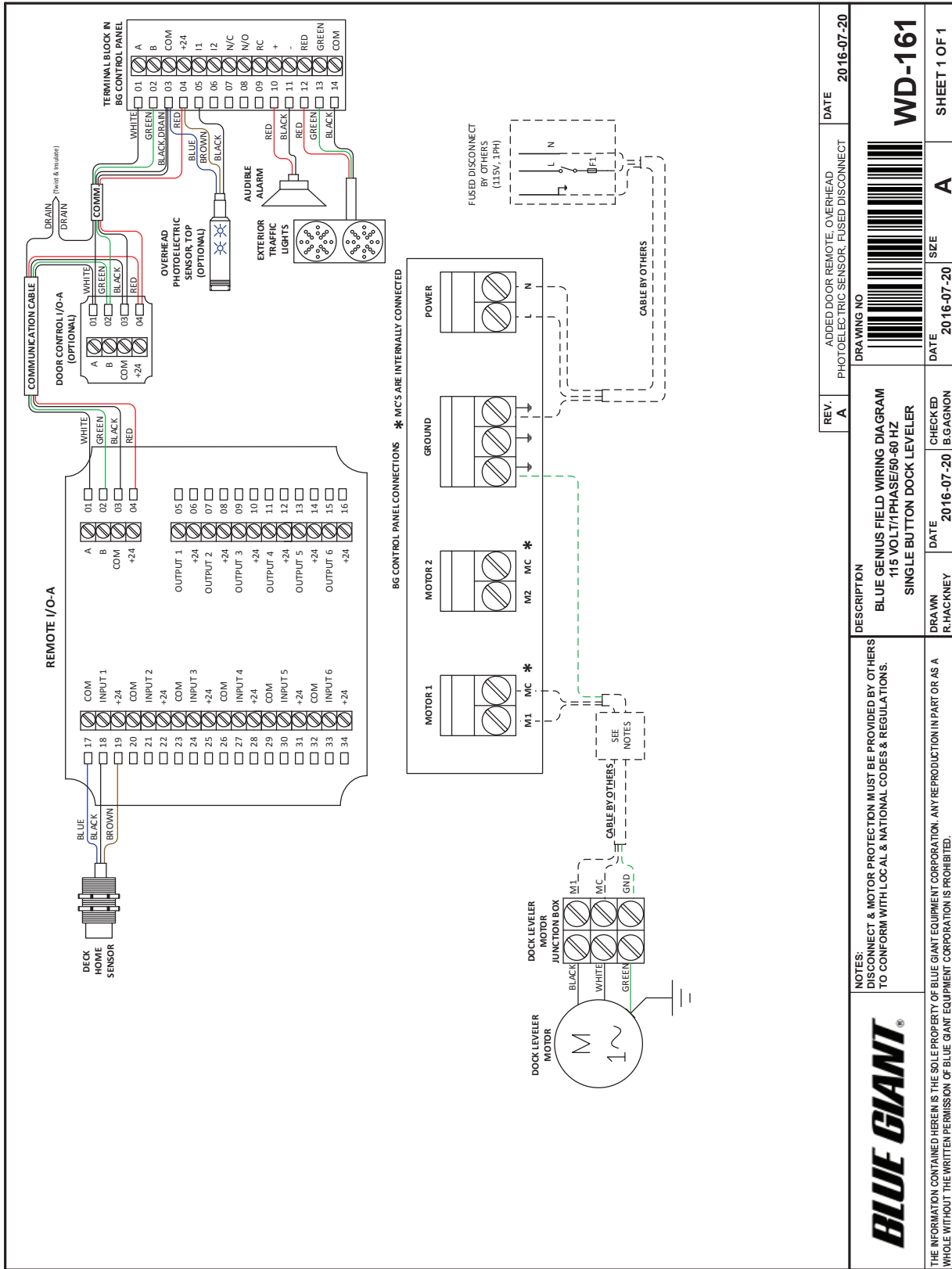
Câblage du panneau de commande Blue Genius^{MC} 208-240 V monophasé.

NOTE : Le haut-parleur n'est pas illustré connecté pour plus de clarté.

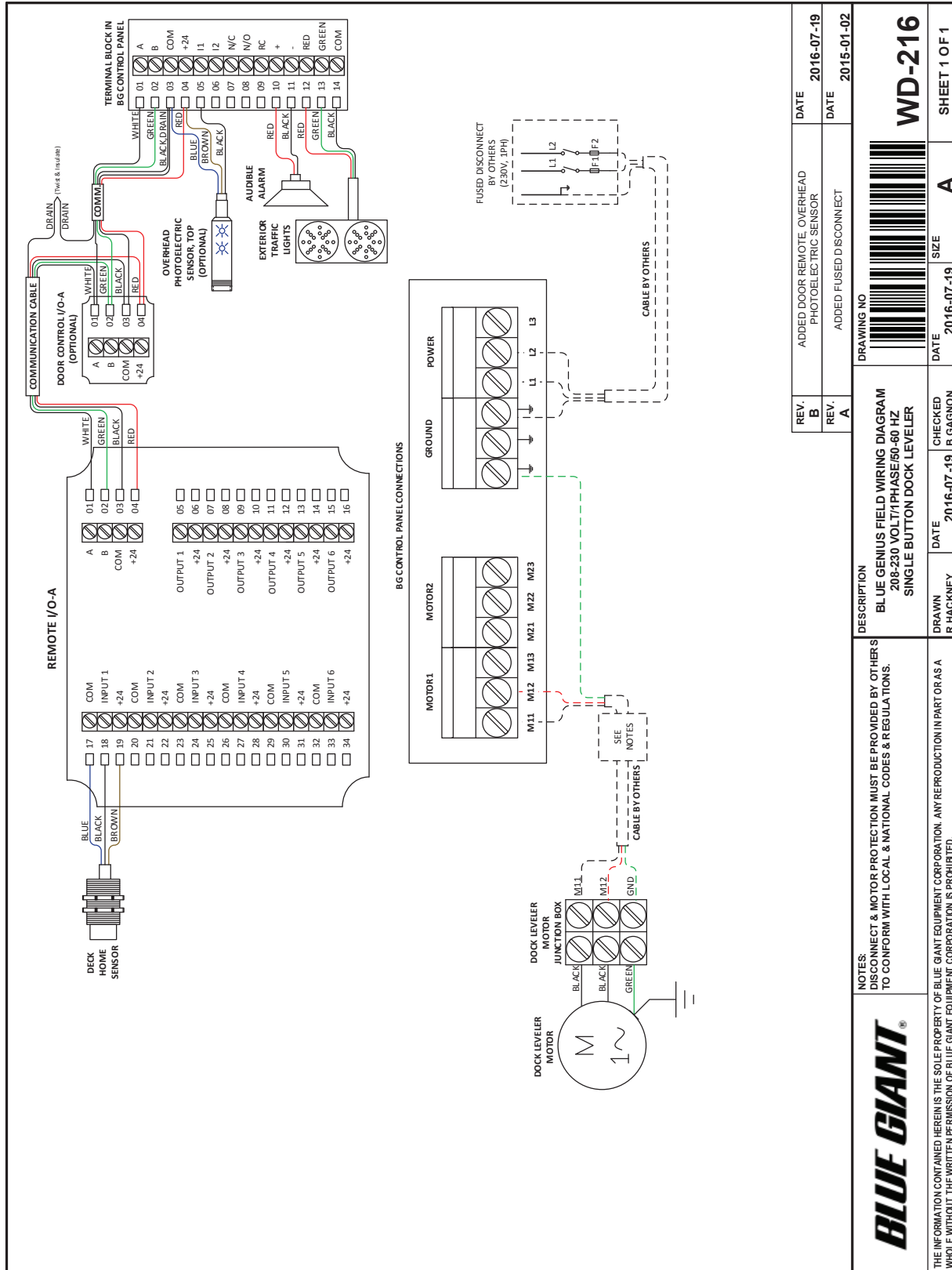
AVIS



Suivez le schéma de câblage fourni avec le panneau de commande et laissez l'original dans le panneau de commande. Un schéma de câblage séparé est fourni à la section 23.0 « *Alternative - Options pour le poste de commande* » aux fins de référence sans avoir à se rendre sur le site. Utilisez l'illustration aux fins de disposition nette uniquement.

26.0 SCHÉMA DE CÂBLAGE BLEU GENIUS^{MC} GOLD - 115 V MONOPHASÉ



26.1 SCHÉMA DE CÂBLAGE BLEU GENIUSMC GOLD - 230 V MONOPHASÉ

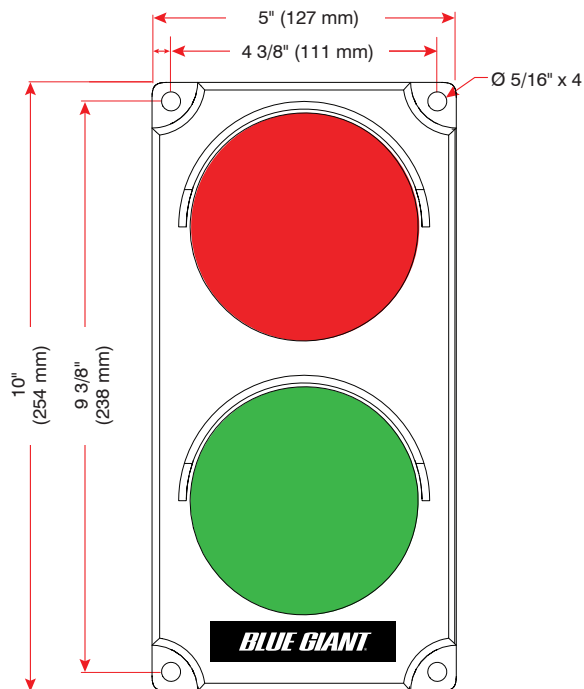


REV. B	ADDED DOOR REMOTE OVERHEAD PHOTOELECTRIC SENSOR	DATE 2016-07-19
REV. A	ADDED FUSED DISCONNECT	DATE 2015-01-02
DRAWING NO		
		
DESCRIPTION BLUE GENIUS FIELD WIRING DIAGRAM 208-230 VOLT/1PH/60 HZ SINGLE BUTTON DOCK LEVELER		
DRAWN R.HACKNEY	DATE 2016-07-19	CHECKED B.GAGNON
DATE 2016-07-19	SIZE A	SHEET 1 OF 1
NOTES: DISCONNECT & MOTOR PROTECTION MUST BE PROVIDED BY OTHERS TO CONFORM WITH LOCAL & NATIONAL CODES & REGULATIONS. THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE SOLE PROPERTY OF BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION. ANY REPRODUCTION IN PART OR AS A WHOLE WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION IS PROHIBITED.		
		

27.0 INSTALLATION DES FEUX DE CIRCULATION EXTÉRIEURS EN OPTION

Installez les feux extérieurs à environ 84 - 96 po (2134 -- 2438 mm) au-dessus de la surface de l'allée. Placez-les à la droite de l'entrée de la baie de chargement, vu de l'extérieur, afin que les conducteurs arrivants puisse bien les voir dans leur rétroviseur. Assurez-vous que les feux soient droits et au niveau. Ajoutez des cales dans le dos au besoin. Ne surserrez pas les attaches.

Lors du perçage de l'orifice pour le câble, assurez-vous qu'il soit bien ébarbé (nettoyé) pour éviter tout dommage accidentel quand le câble est tiré à travers pendant et après l'installation.



Feux de circulation extérieur pour le conducteur, n° pce 032-806.

NOTE : Installer sur une surface plate. NE PAS déformer le boîtier des feux sur un mur à surface irrégulière.

27.1 INSTALLATION DE L'ENSEIGNE D'AVERTISSEMENT EXTÉRIEURE EN OPTION

Lors de l'installation de l'enseigne d'avertissement sous les feux de circulation extérieurs, assurez-vous que l'enseigne puisse être bien vue et lue par les conducteurs.

Comme l'enseigne est fournie sans orifices de montage, percez au moins quatre trous à au moins 3/8" (10 mm) (détail A) du rebord de l'enseigne. Assurez-vous que les orifices soient plus grands que les attaches pour contrer toute expansion (ex. : trou de 5/16 pour un ancrage 1/4). Lors de l'installation de l'enseigne, faites une inspection visuelle pour vous assurer qu'elle est au niveau et centrée sous les feux de circulation.

Lors de la fixation de l'enseigne au mur, assurez-vous qu'elle ne soit pas tordue ou déformée lors du serrage des ancrages. (Utiliser une rondelle de calage au besoin.) Ne surserrez pas les attaches car vous risqueriez d'endommager l'enseigne.



Enseigne d'avertissement extérieure pour le conducteur, n° pce 038-225 (Français 038-225F / Espagnol 038-225S / Portuguais 038-225P).

28.0 INSTALLATION DU DÉTECTEUR DE LÈVRE EN OPTION - UNIQUEMENT POUR QUAI AVEC BLUE GENIUS^{MC}

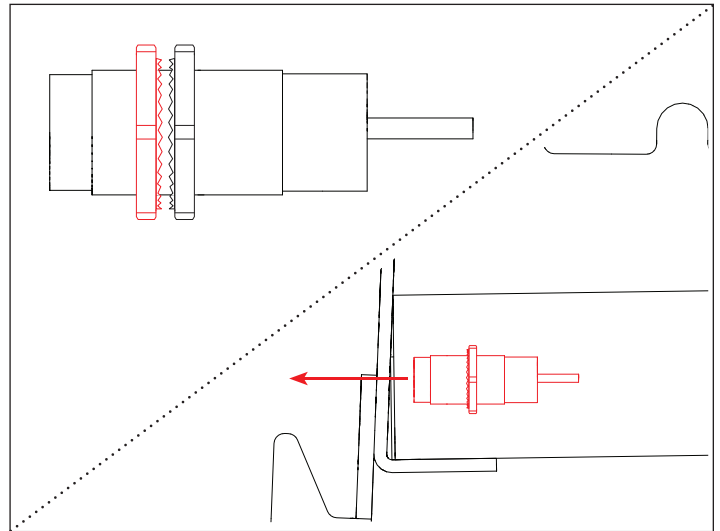
ÉTAPE 1



Retirez l'écrou de retenue avant du détecteur de proximité et insérez le détecteur dans l'un des deux grands trous du pied de montage du niveleur. Assurez-vous que le détecteur de proximité est posé devant d'abord par l'arrière du pied de montage. Le fil devrait pointer vers la fosse, comme illustré.

Choisissez le trou de montage le plus près de l'arrêt de lèvre. Typiquement pour une lèvre de 16-18 po, il s'agit du trou du haut et, pour une lèvre de 20 po, celui du bas.

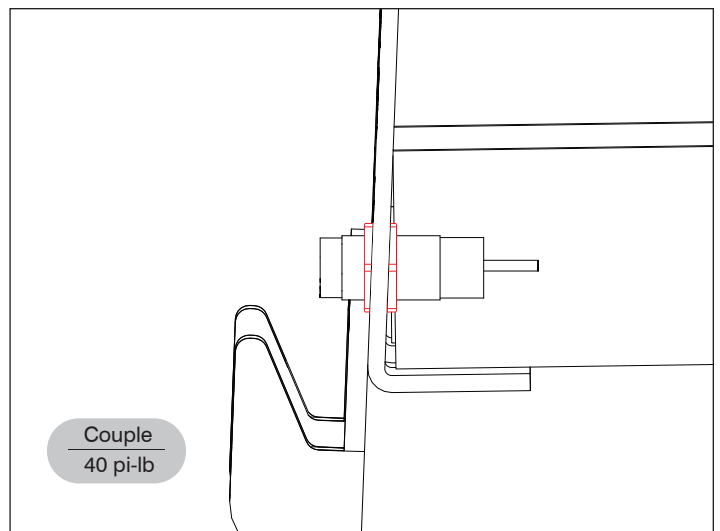
NOTE : Position pour lèvre de 20 po illustrée.



ÉTAPE 2



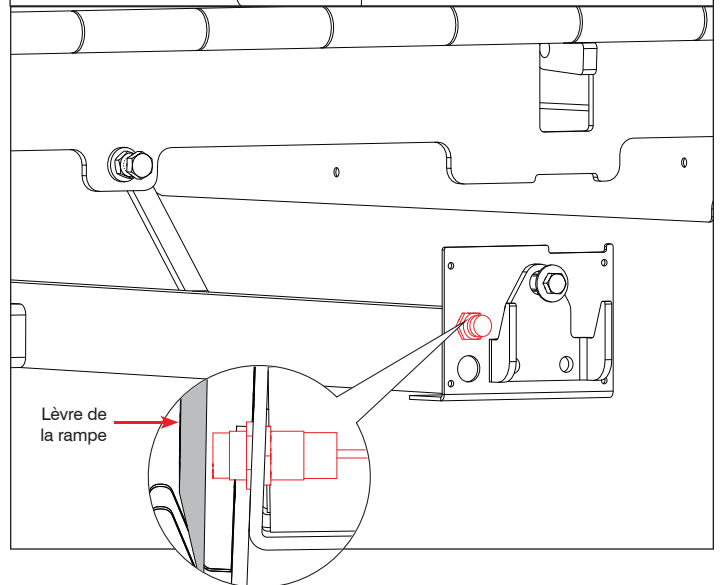
Une fois le détecteur de proximité en place, remettez l'écrou de retenue avant et serrez-les deux écrous à 40 pi-lb.



ÉTAPE 3



Après l'installation, ajustez l'arrêt de la lèvre pour assurer qu'elle n'entre pas en contact avec le détecteur mais repose fermement dans les arrêts. Typiquement, un écart de 0.25 po (6 mm) est requis entre le détecteur de proximité et la lèvre.



NOTES

BLUE GIANT[®]
BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION

Siège social 410 Admiral Blvd
Mississauga, ON, Canada L5T 2N6 **tél.**
905 457-3900 **télec.** 905 457-2313

É.-U. 6350 Burnt Poplar Road
Greensboro, NC 27409
www.bluegiant.com